

**ZORLU GRAND HOTEL İŞLETMELERİ ANONİM
ŞİRKETİ KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI VE
İŞLENMESİ POLİTİKASI**

İÇİNDEKİLER

1. BÖLÜM 1- GİRİŞ.....	3
1.1. GİRİŞ.....	3
1.2. KAPSAM	3
2. BÖLÜM 2 – KİŞİSEL VERİLERİN İŞLENMESİNE İLİŞKİN HUSUSLAR.....	3
2.1 Kişisel Verilerin Mevzuatta Öngörülen İlkelerle Uygun Olarak İşlenmesi	3
2.2 KİŞİSEL VERİLERİN İŞLENME ŞARTLARI	4
2.3 Özel Nitelikli Kişisel Verilerin İşlenmesi	4
2.4 İşlenen Kişisel Veri Kategorileri Ve İşlenme Amaçları.....	5
3. BÖLÜM 3 – KİŞİSEL VERİLERİN AKTARILMASINA İLİŞKİN HUSUSLAR	5
3.1 Kişisel Verilerin Aktarılması	5
3.2 Özel Nitelikli Kişisel Verilerin Aktarılması	6
4. BÖLÜM 4 – KİŞİSEL VERİ SAHİBİNİN AYDINLATILMASI	6
5. BÖLÜM 5- KİŞİSEL VERİLERİN SAKLANMASI VE İMHASI	6
6. BÖLÜM 6- KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASINA İLİŞKİN HUSUSLAR.....	6
6.1 İş Birimlerinin Kişisel Verilerin Korunması ve İşlenmesi Konusunda Farkındalıklarının arttırılması ve Denetimi	7
7. BÖLÜM 7 – KİŞİSEL VERİ SAHİPLERİNİN HAKLARI VE BU HAKLARIN KULLANILMASI	7
7.1 KİŞİSEL VERİ SAHİBİNİN HAKLARI.....	7
7.2 KİŞİSEL VERİ SAHİBİNİN HAKLARINI KULLANMASI	7
7.3 ŞİRKETİMİZİN BAŞVURULARA CEVAP VERMESİ	7
EK-1 KİŞİSEL VERİ SAHİPLERİ.....	8
EK-2 KİŞİSEL VERİ KATEGORİLERİ.....	9
EK-3 KİŞİSEL VERİ İŞLEME AMAÇLARI	10
EK- 4 KİŞİSEL VERİLERİN AKTARILDIĞI ÜÇÜNCÜ KİŞİLER VE AKTARILMA AMAÇLARI	12

1. BÖLÜM 1- GİRİŞ

1.1. GİRİŞ

Kişisel verilerin korunması, Zorlu Grand Hotel İşletmeleri Anonim Şirketi'nin ("**Şirket**") en önemli öncelikleri arasında olup, Şirketimiz bu hususta yürürlükte bulunan tüm mevzuata uygun davranmak için azami gayreti göstermektedir. Bu konunun en önemli ayağını ise işbu Zorlu Grand Hotel İşletmeleri Anonim Şirketi Kişisel Verilerin Korunması ve İşlenmesi Politikası ("**Politika**") oluşturmaktadır.

İşbu Politika çerçevesinde Şirketimiz tarafından gerçekleştirilen kişisel veri işleme faaliyetlerinin yürütülmesinde benimsenen ilkeler ve Şirketimizin veri işleme faaliyetlerinin 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'nda ("**Kanun**") yer alan düzenlemelere uyumu bakımından benimsenen temel prensipler açıklanmakta ve böylelikle Şirketimiz, kişisel veri sahiplerini bilgilendirerek gerekli şeffaflığı sağlamaktadır. Bu kapsamdaki sorumluluğumuzun tam bilinci ile kişisel verileriniz işbu Politika kapsamında işlenmekte ve korunmaktadır.

1.2. KAPSAM

İşbu Politika, Şirketimiz çalışanları haricindeki kişilerin otomatik olan ya da herhangi bir veri kayıt sisteminin parçası olmak kaydıyla otomatik olmayan yollarla işlenen tüm kişisel verilerine ilişkindir.

Söz konusu kişisel veri sahiplerine ilişkin detaylı bilgilere işbu Politika'nın EK-1 ("**EK 1- Kişisel Veri Sahipleri**") dokümanından ulaşılması mümkündür.

Çalışanlarımızın kişisel verilerinin korunmasına ilişkin Şirketimizin yürüttüğü faaliyetler ise, işbu Politika'daki esaslarla paralel olarak kaleme alınan Zorlu Grand Hotel İşletmeleri Anonim Şirketi Çalışan Kişisel Verilerinin Korunması ve İşlenmesi Politikası altında yönetilmektedir.

2. BÖLÜM 2 – KİŞİSEL VERİLERİN İŞLENMESİNE İLİŞKİN HUSUSLAR

2.1 Kişisel Verilerin Mevzuatta Öngörülen İlkelere Uygun Olarak İşlenmesi

2.1.1. Hukuka ve Dürüstlük Kuralına Uygun İşleme

Kişisel veriler kişilerin temel hak ve özgürlüklerine zarar gelmeyecek şekilde genel güven ve dürüstlük kuralına uygun olarak işlenmektedir. Bu çerçevede, kişisel veriler Şirketimizin iş faaliyetlerinin gerektirdiği ölçüde ve bunlarla sınırlı olarak işlenmektedir.

2.1.2. Kişisel Verilerin Doğru ve Gerektiğinde Güncel Olmasını Sağlama

Şirketimiz kişisel verilerin işlendiği süre boyunca doğru ve güncel olması için gerekli önlemleri almakta ve belirli sürelerle kişisel verilerin doğruluğunun ve güncelliğinin sağlanmasına ilişkin gerekli mekanizmaları kurmaktadır.

2.1.3. Belirli, Açık ve Meşru Amaçlarla İşleme

Şirketimiz, kişisel verilerin işleme amaçlarını açıkça ortaya koymakta ve yine iş faaliyetleri doğrultusunda bu faaliyetlerle bağlantılı amaçlar kapsamında işlemektedir.

2.1.4. İşlendikleri Amaçla Bağlantılı, Sınırlı ve Ölçülü Olma

Şirketimiz kişisel verileri yalnızca iş faaliyetlerinin gerektirdiği nitelikte ve ölçüde toplamakta olup belirlenen amaçlarla sınırlı olarak işlemektedir.

2.1.5. İlgili Mevzuatta Öngörülen veya İşlendikleri Amaç İçin Gerekli Olan Süre Kadar Muhafaza Etme

Şirketimiz, kişisel verileri işlendikleri amaç için gerekli olan süre ve ilgili yasal mevzuatta öngörülen minimum süre kadar muhafaza etmektedir. Bu kapsamda, Şirketimiz öncelikle ilgili mevzuatta kişisel verilerin saklanması için bir süre öngörülüp öngörülmediğini tespit etmekte, bir süre belirlenmişse bu süreye uygun davranmaktadır. Yasal bir süre mevcut değil ise kişisel veriler işlendikleri amaç için gerekli olan süre kadar saklanmaktadır. Kişisel veriler belirlenen saklama sürelerinin sonunda periyodik imha sürelerine veya veri sahibi başvurusuna uygun olarak ve belirlenen imha yöntemleri (silme ve/veya yok etme ve/veya anonimleştirme) ile imha edilmektedir.

2.2 KİŞİSEL VERİLERİN İŞLENME ŞARTLARI

Kişisel veri sahibinin açık rıza vermesi, kişisel verilerin hukuka uygun olarak işlenmesini mümkün kılan hukuki dayanaklardan yalnızca bir tanesi olup, aşağıda yer alan şartlardan birinin varlığı durumunda kişisel veriler, veri sahibinin açık rızası aranmaksızın Şirketimiz tarafından işlenmektedir.

Açık rıza haricinde kişisel veri işleme faaliyetinin dayanağı aşağıda belirtilen şartlardan yalnızca biri olabileceği gibi birden fazla şart da aynı kişisel veri işleme faaliyetinin dayanağı olabilmektedir. İşlenen verilerin özel nitelikli kişisel veri olması halinde, işbu Politika'nın 2.3 başlığı ("**Özel Nitelikli Kişisel Verilerin İşlenmesi**") içerisinde yer alan şartlar uygulanacaktır.

2.2.1 Kanunlarda Açıkça Öngörülmesi

Kanunda açıkça öngörülmekte ise diğer bir ifade ile ilgili kanunda kişisel verilerin işlenmesine ilişkin açıkça bir hüküm olması halinde veri sahibinin kişisel verileri, Şirketimiz tarafından mevzuatta öngörülen çerçevede işlenebilecektir.

2.2.2 Fiili İmkansızlık Sebebiyle İlgilinin Açık Rızasının Alınamaması

Fiili imkansızlık nedeniyle rızasını açıklayamayacak durumda olan veya rızasına geçerlilik tanınamayacak olan kişinin kendisinin ya da başka bir kişinin hayatı veya beden bütünlüğünü korumak için kişisel verisinin işlenmesinin zorunlu olması halinde veri sahibinin kişisel verileri işlenebilecektir.

2.2.3 Sözleşmenin Kurulması veya İfasıyla Doğrudan İlgili Olması

Veri sahibinin taraf olduğu bir sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla, kişisel verilerin işlenmesinin gerekli olması halinde işbu şart yerine getirilmiş sayılabilecektir.

2.2.4 Şirketin Hukuki Yükümlülüğünü Yerine Getirmesi

Şirketimizin hukuki yükümlülüklerini yerine getirmesi için veri işlemenin zorunlu olması halinde veri sahibinin kişisel verileri işlenebilecektir.

2.2.5 Kişisel Veri Sahibinin Kişisel Verisini Alenileştirmesi

Veri sahibinin, kişisel verisini alenileştirmiş olması halinde ilgili kişisel veriler alenileştirme amacıyla sınırlı olarak işlenebilecektir.

2.2.6 Bir Hakkın Tesisi veya Korunması için Veri İşlemenin Zorunlu Olması

Bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması için veri işlemenin zorunlu olması halinde veri sahibinin kişisel verileri işlenebilecektir.

2.2.7 Şirketimizin Meşru Menfaati için Veri İşlemenin Zorunlu Olması

Kişisel veri sahibinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla Şirketimizin meşru menfaatleri için veri işlemesinin zorunlu olması halinde veri sahibinin kişisel verileri işlenebilecektir.

2.3 Özel Nitelikli Kişisel Verilerin İşlenmesi

Kanun kapsamında hassasiyet arz eden kişisel verilere, hukuka aykırı olarak işlendiğinde kişilerin mağduriyetine veya ayrımcılığa sebep olma riski nedeniyle özel önem atfedilmiştir. Bu "özel nitelikli" kişisel veriler; ırk, etnik köken, siyasi düşünce, felsefi inanç, din, mezhep veya diğer inançlar, kılık ve kıyafet, dernek, vakıf ya da sendika üyeliği, sağlık, cinsel hayat, ceza mahkumiyeti ve güvenlik tedbirleriyle ilgili veriler ile biyometrik ve genetik verilerdir.

Özel nitelikli kişisel veriler Şirketimiz tarafından, işbu Politika'da belirtilen ilkelere uygun olarak ve Kurul'un belirleyeceği yöntemler de dahil olmak üzere gerekli her türlü idari ve teknik tedbirler alınarak ve aşağıdaki şartların varlığı halinde işlenmektedir:

- (i) **Sağlık ve cinsel hayat dışındaki özel nitelikli kişisel veriler**, kanunlarda açıkça öngörülmesi diğer bir ifade ile ilgili kanunda kişisel verilerin işlenmesine ilişkin açıkça bir hüküm olması halinde veri sahibinin açık rıza aranmaksızın işlenebilecektir. Aksi halde veri sahibinin açık rızası alınacaktır.

- (ii) **Sağlık ve cinsel hayata ilişkin özel nitelikli kişisel veriler**, kamu sağlığının korunması, koruyucu hekimlik, tıbbi teşhis, tedavi ve bakım hizmetlerinin yürütülmesi, sağlık hizmetleri ile finansmanının planlanması ve yönetimi amacıyla, sır saklama yükümlülüğü altında bulunan kişiler veya yetkili kurum ve kuruluşlar tarafından açık rıza aranmaksızın işlenebilecektir. Aksi halde veri sahibinin açık rızası alınacaktır.

2.4 İşlenen Kişisel Veri Kategorileri Ve İşlenme Amaçları

Şirketimiz tarafından Kanun'a ve ilgili diğer mevzuat hükümlerine uygun olarak işbu Politika'da belirtilen amaçlar ve şartlar çerçevesinde işlenen kişisel veri kategorilerine ve bu kategoriler hakkında detaylı bilgilere işbu Politika'nın EK-2 ("**EK-2 Kişisel Veri Kategorileri**") dokümanından ulaşılması mümkündür.

Kanun ve ilgili diğer mevzuatlara uygun şekilde işbu Politika'da detaylandırılan kişisel veriler ve özel nitelikli kişisel verilerin işlenme şartları kapsamında Şirketimizin kişisel veri işleme amaçları aşağıdaki gibidir:

1. Şirketimizin insan kaynakları politikalarının ve süreçlerinin planlanması ve/veya icra edilmesi,
2. Şirketimizin ve Şirketimizle iş ilişkisi içerisinde olan ilgili kişilerin hukuki ve teknik güvenliğinin temini faaliyetlerinin planlanması ve/veya icrası,
3. Şirket tarafından ve/veya Şirketimiz nam ve hesabına sunulan ürün ve hizmetlerin ilgili kişilerin beğeni, kullanım alışkanlıkları ve ihtiyaçlarına göre özelleştirilerek ilgili kişilere önerilmesi ve tanıtılması için gerekli olan aktivitelerin planlanması ve/veya icrası,
4. Şirketimiz tarafından ve/veya Şirketimiz nam ve hesabına sunulan ürün ve/veya hizmetlerden ilgili kişileri faydalandırmak için gerekli çalışmaların yapılması ve ilgili iş süreçlerinin yürütülmesi,
5. Şirketimiz tarafından yürütülen ticari ve/veya operasyonel faaliyetlerin gerçekleştirilmesi için ilgili iş birimlerimiz tarafından gerekli çalışmaların yapılması ve buna bağlı iş süreçlerinin yürütülmesi, ve
6. Şirketimizin ticari ve/veya iş stratejilerinin planlanması ve/veya icrası.

Söz konusu kişisel veri işleme amaçlarına ilişkin detaylı bilgilere işbu Politika'nın EK-3 ("**EK 3- Kişisel Veri İşleme Amaçları**") dokümanından ulaşılması mümkündür.

3. BÖLÜM 3 – KİŞİSEL VERİLERİN AKTARILMASINA İLİŞKİN HUSUSLAR

Şirketimiz hukuka uygun olan kişisel veri işleme amaçları doğrultusunda gerekli güvenlik önlemlerini alarak kişisel veri sahibinin kişisel verilerini ve özel nitelikli kişisel verilerini üçüncü kişilere aktarabilmektedir. Şirketimiz bu doğrultuda Kanun'un 8'inci ve 9'uncu maddesinde öngörülen düzenlemelere uygun hareket etmektedir. Bu konu ile ilgili ayrıntılı bilgiye işbu Politika'nın EK 4 ("**EK 4- Şirketimiz Tarafından Kişisel Verilerin Aktarıldığı Üçüncü Kişiler ve Aktarılma Amaçları**") dokümanından ulaşılması mümkündür.

3.1 Kişisel Verilerin Aktarılması

Kişisel veri sahibinin açık rızası olmasa dahi aşağıda belirtilen şartlardan bir ya da birkaçının mevcut olması halinde Şirketimiz tarafından gerekli özen gösterilerek ve Kurul tarafından öngörülen yöntemler de dahil gerekli tüm güvenlik önlemleri alınarak kişisel veriler üçüncü kişilere aktarılabilir.

- Kişisel verilerin aktarılmasına ilişkin ilgili faaliyetlerin kanunlarda açıkça öngörülmesi,
- Kişisel verilerin Şirket tarafından aktarılmasının bir sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili ve gerekli olması,
- Kişisel verilerin aktarılmasının Şirketimizin hukuki yükümlülüğünü yerine getirebilmesi için zorunlu olması,
- Kişisel verilerin veri sahibi tarafından alenileştirilmiş olması şartıyla, alenileştirme amacıyla sınırlı bir şekilde Şirketimiz tarafından aktarılması,
- Kişisel verilerin Şirket tarafından aktarılmasının Şirket'in veya veri sahibinin veya üçüncü kişilerin haklarının tesisi, kullanılması veya korunması için zorunlu olması,
- Veri sahibinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla Şirket meşru menfaatleri için kişisel veri aktarımı faaliyetinde bulunulmasının zorunlu olması,
- Fiili imkansızlık nedeniyle rızasını açıklayamayacak durumda bulunan veya rızasına hukuki geçerlilik tanınmayan kişinin kendisinin ya da bir başkasının hayatı veya beden bütünlüğünü koruması için zorunlu olması.

Kişisel veriler yurt dışına aktarılacak ise yukarıda yer alan şartlara ek olarak Şirketimiz tarafından kişisel veriler, Kurul tarafından yeterli korumaya sahip olduğu ilan edilen yabancı ülkelere ("**Yeterli Korumaya Sahip Yabancı Ülke**") veya yeterli korumanın bulunmaması durumunda Türkiye'deki ve ilgili yabancı ülkedeki veri sorumlularının yeterli bir korumayı yazılı olarak taahhüt ettiği ve Kurul'un izninin bulunduğu yabancı ülkelere ("**Yeterli Korumayı Taahhüt Eden Veri Sorumlusunun Bulunduğu Yabancı Ülke**") aktarılır.

3.2 Özel Nitelikli Kişisel Verilerin Aktarılması

Özel nitelikli kişisel veriler Şirketimiz tarafından, işbu Politika'da belirtilen ilkelere uygun olarak ve Kurul'un belirleyeceği yöntemler de dahil olmak üzere gerekli her türlü idari ve teknik tedbirler alınarak ve aşağıdaki şartların varlığı halinde aktarılabilecektir:

- (i) **Sağlık ve cinsel hayat dışındaki özel nitelikli kişisel veriler**, kanunlarda açıkça öngörülmesi diğer bir ifade ile ilgili kanunda kişisel verilerin işlenmesine ilişkin açıkça bir hüküm olması halinde veri sahibinin açık rıza aranmaksızın aktarılabilecektir. Aksi halde veri sahibinin açık rızası alınacaktır.
- (ii) **Sağlık ve cinsel hayata ilişkin özel nitelikli kişisel veriler**, kamu sağlığının korunması, koruyucu hekimlik, tıbbi teşhis, tedavi ve bakım hizmetlerinin yürütülmesi, sağlık hizmetleri ile finansmanının planlanması ve yönetimi amacıyla, sır saklama yükümlülüğü altında bulunan kişiler veya yetkili kurum ve kuruluşlar tarafından açık rıza aranmaksızın aktarılabilecektir. Aksi halde veri sahibinin açık rızası alınacaktır.

Eğer özel nitelikli kişisel veriler yurt dışına aktarılacak ise yukarıda yer alan şartlara ek olarak Yeterli Korumaya Sahip Yabancı Ülkeler'e veya Yeterli Korumayı Taahhüt Eden Veri Sorumlusunun Bulunduğu Yabancı Ülkeler'e özel nitelikli kişisel veriler aktarılır.

4. BÖLÜM 4 – KİŞİSEL VERİ SAHİBİNİN AYDINLATILMASI

Şirketimiz, Kanun'un 10'uncu maddesine ve ikincil mevzuata uygun olarak kişisel veri sahiplerini kişisel verilerinin veri sorumlusu olarak kim tarafından, hangi amaçlarla işlendiği, hangi amaçlarla kimlerle paylaşıldığı, hangi yöntemlerle toplandığı ve hukuki sebebi ve veri sahiplerinin kişisel verilerinin işlenmesi kapsamında sahip olduğu hakları konusunda bilgilendirmektedir.

5. BÖLÜM 5- KİŞİSEL VERİLERİN SAKLANMASI VE İMHASI

Şirketimiz, kişisel verileri işlendikleri amaç için gerekli olan süre ve ilgili yasal mevzuatta öngörülen minimum süre kadar muhafaza etmektedir. Bu kapsamda, Şirketimiz öncelikle ilgili mevzuatta kişisel verilerin saklanması için bir süre öngörülüp öngörülmediğini tespit etmekte, bir süre belirlenmişse bu süreye uygun davranmaktadır. Yasal bir süre mevcut değil ise kişisel veriler işlendikleri amaç için gerekli olan süre kadar saklanmaktadır. Kişisel veriler belirlenen saklama sürelerinin sonunda periyodik imha sürelerine veya veri sahibi başvurusuna uygun olarak ve belirlenen imha yöntemleri (silme ve/veya yok etme ve/veya anonimleştirme) ile imha edilmektedir.

6. BÖLÜM 6- KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASINA İLİŞKİN HUSUSLAR

Şirketimiz, Kanun'un 12'nci maddesine uygun olarak, kişisel verilerin hukuka aykırı olarak açıklanmasını, erişimini, aktarılmasını veya başka şekillerde meydana gelebilecek güvenlik eksikliklerini önlemek için, korunacak verinin niteliğine göre gerekli tedbirlerini almaktadır. Bu kapsamda Şirketimiz Kişisel Verileri Koruma Kurulu ("**Kurul**") tarafından yayımlanmış olan rehberlere uygun olarak gerekli güvenlik düzeyini sağlamaya yönelik ve idari tedbirleri almakta, denetimleri yapmakta veya yaptırmaktadır.

Bu kapsamda, Şirketimiz tarafından, kişisel verilerin korunması için alınan teknik ve idari tedbirler, özel nitelikli kişisel veriler bakımından özenle uygulanmakta ve Şirketimiz bünyesinde gerekli denetimler sağlanmaktadır.

6.1 İş Birimlerinin Kişisel Verilerin Korunması ve İşlenmesi Konusunda Farkındalıklarının Arttırılması ve Denetimi

Şirketimiz, kişisel verilerin hukuka aykırı olarak işlenmesini, verilere hukuka aykırı olarak erişilmesini önlemeye ve verilerin muhafazasını sağlamaya yönelik farkındalığın artırılması için iş birimlerine gerekli eğitimlerin düzenlenmesini sağlamaktadır.

Şirketimiz mevcut çalışanlarının ve bünyesine yeni dahil olan çalışanların kişisel verilerin korunması konusunda farkındalığının oluşması için gerekli sistemler kurmakta, konuya ilişkin ihtiyaç duyulması halinde danışmanlar ile çalışmaktadır. Bu doğrultuda Şirketimiz, ilgili eğitimlere, seminerlere ve bilgilendirme oturumlarına yapılan katılımlar değerlendirmekte olup ilgili mevzuatın güncellenmesine paralel olarak yeni eğitimler düzenlemektedir.

7. BÖLÜM 7 – KİŞİSEL VERİ SAHİPLERİNİN HAKLARI VE BU HAKLARIN KULLANILMASI

7.1 KİŞİSEL VERİ SAHİBİNİN HAKLARI

Kişisel veri sahipleri aşağıda yer alan haklara sahiptirler:

- 1) Kişisel veri işlenip işlenmediğini öğrenme,
- 2) Kişisel verileri işlenmişse buna ilişkin bilgi talep etme,
- 3) Kişisel verilerin işlenme amacını ve bunların amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme,
- 4) Yurt içinde veya yurt dışında kişisel verilerin aktarıldığı üçüncü kişileri bilme,
- 5) Kişisel verilerin eksik veya yanlış işlenmiş olması halinde bunların düzeltilmesini isteme ve bu kapsamda yapılan işlemin kişisel verilerin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme,
- 6) Kanun ve ilgili diğer kanun hükümlerine uygun olarak işlenmiş olmasına rağmen, işlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkması halinde kişisel verilerin silinmesini veya yok edilmesini isteme ve bu kapsamda yapılan işlemin kişisel verilerin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme,
- 7) İşlenen verilerin münhasıran otomatik sistemler vasıtasıyla analiz edilmesi suretiyle kişinin kendisi aleyhine bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme,
- 8) Kişisel verilerin kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğraması halinde zararın giderilmesini talep etme.

7.2 KİŞİSEL VERİ SAHİBİNİN HAKLARINI KULLANMASI

Kişisel veri sahipleri bölüm 7.1’de (*“Kişisel Veri Sahibinin Hakları”*) sayılmış haklarına ilişkin taleplerini Kurul’un belirlemiş olduğu yöntemlerle Şirketimize iletebileceklerdir. Bu doğrultuda web sitemizden ulaşılabilecek “Veri Sahibi Başvuru Formu”ndan yararlanabileceklerdir.

7.3 ŞİRKETİMİZİN BAŞVURULARA CEVAP VERMESİ

Şirketimiz, kişisel veri sahibi tarafından yapılacak başvuruları Kanun ve ikincil mevzuata uygun olarak sonuçlandırmak üzere gerekli idari ve teknik tedbirleri almaktadır.

Kişisel veri sahibinin, bölüm 7.1’de (*“Kişisel Veri Sahibinin Hakları”*) yer alan haklara ilişkin talebini usule uygun olarak Şirketimize ilemesi durumunda, Şirketimiz talebin niteliğine göre en kısa sürede ve en geç 30 (otuz) gün içinde ilgili talebi ücretsiz olarak sonuçlandıracaktır. Ancak, işlemin ayrıca bir maliyet gerektirmesi halinde, Kurul tarafından belirlenen tarife uyarınca ücret alınabilmektedir.

EK-1 KİŞİSEL VERİ SAHİPLERİ

KİŞİSEL VERİ SAHİBİ KATEGORİSİ	AÇIKLAMA
Çalışan Adayı	: Şirketimize herhangi bir yolla iş başvurusunda bulunmuş ya da özgeçmiş ve ilgili bilgilerini Şirketimizin incelemesine açmış olan gerçek kişiler anlamına gelmektedir.
Eski Çalışan / Emekli	: Şirketimiz ile arasındaki iş sözleşmesi herhangi bir nedenle (işten ayrılma, işten çıkarılma, emeklilik, vb.) son bulmuş gerçek kişiler anlamına gelmektedir.
Misafir	: Şirketimizin yürütmüş olduğu otelcilik hizmeti konaklama hizmetimizden faydalanan veya Şirketimizin sunmuş olduğu spor salonu, pastane, restoran, ev tekstili, otopark, kuru temizleme veya etkinlik/organizasyon gibi ürün ve hizmetlerimizden yararlanan gerçek kişiler anlamına gelmektedir.
Talep / Şikayet Tarafı	: Şirketimiz hizmetlerinden yararlanmış olsun veya olmasın görüşlerini/şikayetlerini/önerilerini veya bilgi ve diğer taleplerini Şirketimize ileten gerçek kişiler anlamına gelmektedir.
Ziyaretçi	: Şirketimiz yerleşkelerini ziyaret eden veya Şirketimizin misafir internet ağından faydalanan gerçek kişiler anlamına gelmektedir.
Tedarikçi Çalışanı / Yetkilisi / Hissedarı	: Şirketimiz ile arasındaki mevcut ve/veya ileride kurulması muhtemel sözleşmeye istinaden Şirketimize mal ve/veya hizmet sağlayan şirketlerin hissedarları, yetkilileri veya çalışanları olan gerçek kişiler anlamına gelmektedir.
İş Ortağı	: Şirketimiz ile arasındaki mevcut veya ileri kurulması muhtemel sözleşmeye istinaden Şirketimiz yürütmüş olduğu otelcilik hizmeti kapsamında konaklama hizmetimize ilişkin ürün ve hizmetlerimizin nihai tüketiciye satmak amacıyla aracılık eden ve acentelik sistemi içerisinde yer alan iş birliği içerisinde bulunduğumuz şirketlerin hissedarları, yetkilileri veya çalışanları anlamına gelmektedir.
3. Kişiler	: İşbu Politika kapsamında dahil olup Zorlu Grand Hotel İşletmeleri Anonim Şirketi Çalışan Kişisel Verilerinin Korunması ve İşlenmesi Politikası kapsamına girmeyen diğer 3. kişiler anlamına gelmektedir.

EK-2 KİŞİSEL VERİ KATEGORİLERİ

KİŞİSEL VERİ KATEGORİLERİ		AÇIKLAMA
Kimlik Bilgisi	:	Kişinin kimliğine dair bilgilerin bulunduğu verileri ifade etmektedir. (Ad-Soyad, T.C. kimlik numarası, uyruk bilgisi, anne adı-baba adı, doğum yeri, doğum tarihi, cinsiyet gibi bilgileri içeren ehliyet, nüfus cüzdanı ve pasaport gibi belgeler ile vergi numarası vb.)
İletişim Bilgisi	:	Telefon numarası, adres, e-posta ve benzeri iletişim bilgileri anlamına gelmektedir.
Finansal Bilgi	:	Şirketimizin kişisel veri sahibi ile kurmuş olduğu hukuki ilişkinin tipine göre yaratılan her türlü finansal sonucu gösteren bilgi, belge ve kayıtlara ilişkin işlenen kişisel veriler ile banka hesap numarası, IBAN numarası, kredi kartı bilgisi, finansal profil, malvarlığı verisi, gelir bilgisi gibi veriler anlamına gelmektedir.
İşlem Güvenliği Bilgisi	:	Ticari faaliyetlerimizi yürütürken teknik, idari, hukuki ve ticari güvenliğimizi sağlamamız için işlenen kişisel veriler (örneğin log kayıtları) anlamına gelmektedir.
Risk Yönetimi Bilgisi	:	Şirketimiz politikaları ve mevzuatsal yükümlülükler gereği risklerini minimize edebilmek adına işlenen (örn. kişilerin kredibilitesi) kişisel veriler anlamında gelmektedir.
Hukuki İşlem ve Uyum Bilgisi	:	Hukuki alacak ve haklarımızın tespiti, takibi ve borçlarımızın ifası ile kanuni yükümlülüklerimiz ve Şirketimizin politikalarına uyum kapsamında işlenen kişisel veriler anlamına gelmektedir.
Talep/Şikayet Yönetimi Bilgisi	:	Şirketimize yöneltilmiş olan her türlü talep ve/veya şikayetin alınması ve değerlendirilmesine ilişkin kişisel veriler anlamına gelmektedir.
Görsel ve İşitsel Veri	:	Fotoğraf, video vb. görsel veya işitsel niteliğe haiz veriler anlamına gelmektedir.
Fiziksel Mekan Güvenlik Bilgisi	:	Fiziksel mekana girişte, fiziksel mekanın içerisinde kalış sırasında alınan kayıtlar ve belgelere ilişkin kişisel veriler; kamera kayıtları, ziyaretçi kayıtları gibi veriler anlamına gelmektedir.
Denetim ve Teftiş Bilgisi	:	Şirketimizin kanuni yükümlülükleri ve şirket politikalarına uyumu kapsamında iç veya dış denetim faaliyetleri sırasında işlenen kişisel veriler anlamına gelmektedir.
Çalışan Adayı Bilgisi	:	Şirketimize herhangi bir yolla iş başvurusunda bulunmuş ya da çalışan ve/veya stajyer adaylarımızın özgeçmiş bilgileri anlamına gelmektedir.
Araç Bilgisi	:	Veri sahibi ile ilişkilendirilen araçlar ile ilgili bilgiler (örn. plaka) anlamına gelmektedir.
Aile Bireyleri ve Yakın Bilgisi	:	Çalışanlarımız, çalışan adaylarımız ve/veya tedarikçilerimizin çalışanlarının aile bireyleri ve yakınları hakkındaki bilgiler anlamına gelmektedir.
Lokasyon Verisi	:	Kimliği belirli veya belirlenebilir bir gerçek kişiye ait olduğu açık olan, kişisel veri sahibinin bulunduğu yerin konumunu tespit eden bilgiler anlamına gelmektedir.
Misafir Bilgisi	:	Kimliği belirli veya belirlenebilir bir gerçek kişiye ait olduğu açık olan, ticari faaliyetlerimizin gerçekleştirilmesi esnasında misafire ilişkin elde edilen veriler anlamına gelmektedir.
Misafir İşlem Bilgisi	:	Kimliği belirli veya belirlenebilir bir gerçek kişiye ait olduğu açık olan, ürün ve hizmetlerimizin kullanımına yönelik kayıtlar ile misafirimizin ürün ve hizmetlerimize ilişkin kullanımına yönelik talimatları ve talepleri gibi bilgiler anlamına gelmektedir.
Pazarlama Bilgisi	:	Kimliği belirli veya belirlenebilir bir gerçek kişiye ait olduğu açık olan, ürün ve hizmetlerimizin kişisel veri sahibinin kullanım alışkanlıkları, beğenisi ve ihtiyaçları doğrultusunda özelleştirilerek pazarlamasının yapılmasına yönelik işlenen kişisel veriler ve bu işleme sonuçları neticesinde yaratılan rapor ve değerlendirmeler anlamına gelmektedir.
Özel Nitelikli Kişisel Veri	:	Kişilerin ırkı, etnik kökeni, siyasi düşüncesi, felsefi inancı, dini, mezhebi veya diğer inançları, kılık ve kıyafeti, dernek, vakıf ya da sendika üyeliği, sağlığı, cinsel hayatı, ceza mahkumiyeti ve güvenlik tedbirleriyle ilgili verileri ile biyometrik ve genetik verileri anlamına gelmektedir.

EK-3 KİŞİSEL VERİ İŞLEME AMAÇLARI

ANA AMAÇLAR (BİRİNCİL)	ALT AMAÇLAR (İKİNCİL)
Şirketimizin insan kaynakları politikalarının ve süreçlerinin planlanması ve/veya icra edilmesi	Çalışan veya stajyer adayı başvurularının alınması süreçlerinin planlanması ve/veya icrası
	Başvuruları alınan çalışan ve/veya stajyer adaylarının değerlendirilmesi ve gerekli mülakatların yapılmasına ilişkin faaliyetlerin planlanması ve/veya icrası
	İnsan kaynakları süreçlerinin planlanması ve/veya icrası
Şirketimizin ve Şirketimizle iş ilişkisi içerisinde olan ilgili kişilerin hukuki ve teknik güvenliğinin temini faaliyetlerinin planlanması ve/veya icrası	Şirket faaliyetlerinin Şirket prosedürleri ve/veya ilgili mevzuata uygun olarak yürütülmesinin temini için gerekli operasyonel faaliyetlerinin planlanması ve/veya icrası
	Şirketler ve ortaklık hukuku işlemlerinin gerçekleştirilmesi faaliyetlerinin planlanması ve/veya icrası
	Hukuk işlerinin takibi
	Resmi kurum ve/veya kurumlara mevzuattan kaynaklı yükümlülükler kapsamında bilgi verilmesi
	Bilgi güvenliği süreçlerinin planlanması, denetimi ve/veya icrası
	Bilgi teknolojileri alt yapısının oluşturulması ve/veya yönetilmesi
	Bilgi sistemlerine ilişkin yazılım oluşturma, yazılım testi ve bakım süreçlerinin planlanması ve/veya icrası
	Şirketimizin iç/dış denetim, teftiş ve/veya kontrol faaliyetlerinin planlanması ve/veya icrası
	Sözleşme süreçlerinin ve/veya hukuki taleplerin takibi
	Şirket demirbaşlarının ve/veya kaynaklarının güvenliğinin temini
	Acil durum ve/veya olay yönetimi süreçlerinin planlanması ve/veya icrası
	Şirket yerleşkeleri ve/veya tesislerinin güvenliğinin temini
	Ziyaretçi kayıtlarının oluşturulması ve/veya takibi
	Şebeke (network) ağı takibi ve yönetimi faaliyetlerinin planlanması ve/veya icrası
	Alt işveren çalışanlarının özlük kayıtlarının oluşturulması, denetimi ve/veya takibi faaliyetlerinin planlanması ve/veya icrası
	Verilerin doğru ve/veya güncel olmasının sağlanması
Şirket tarafından ve/veya Şirketimiz nam ve hesabına sunulan ürün ve hizmetlerin ilgili kişilerin beğeni, kullanım alışkanlıkları ve ihtiyaçlarına göre özelleştirilerek ilgili kişilere önerilmesi ve tanıtılması için gerekli olan aktivitelerin planlanması ve/veya icrası	Müşteri kazanım faaliyetlerinin planlanması veya icrası
	Şirketimize ve Şirketimizin sunduğu ürün ve hizmetlere bağlılık oluşturulması ve artırılması süreçlerinin planlanması veya icrası
	Şirketimizin ürün ve hizmetlerin pazarlama süreçlerinin planlanması ve/veya icrası
Şirketimiz tarafından ve/veya Şirketimiz nam ve hesabına sunulan ürün ve/veya hizmetlerden	Müşteri memnuniyetine yönelik aktivitelerin planlanması ve/veya icrası

İlgili kişileri faydalandırmak için gerekli çalışmaların yapılması ve ilgili iş süreçlerinin yürütülmesi	Kayıp ve/veya emanet eşya sürecinin planlanması ve/veya icrası
	Ürün ve/veya hizmetlerin satış süreçlerinin planlanması ve/veya icrası
	Rezervasyon işlemlerinin gerçekleştirilmesi ve takibinin sağlanması
	Müşteri ilişkileri yönetimi süreçlerinin planlanması ve/veya icrası
	Misafir çıkış işlemlerinin planlanması ve/veya icrası
	Fatura tanzimi, doğrulama ve/veya iptali işlemlerine ilişkin faaliyetlerin planlanması ve/veya icrası
	Ürünlerin/hizmetlerin ödeme/teminat işlemlerinin gerçekleştirilmesi ve/veya takibi
	Üyelik işlemlerinin planlanması ve/veya icrası
Şirketimiz tarafından yürütülen ticari ve/veya operasyonel faaliyetlerin gerçekleştirilmesi için ilgili iş birimlerimiz tarafından gerekli çalışmaların yapılması ve buna bağlı iş süreçlerinin yürütülmesi	Şikayetlerin/taleplerin alınması, değerlendirilmesi ve sonuçlandırılmasına ilişkin süreçlerin planlanması ve/veya icrası
	Ürün/hizmet tanıtımı amaçlı faaliyetlerin planlanması ve/veya icrası
	Finans ve/veya muhasebe işlerinin takibi
	Vergi işlemlerinin gerçekleştirilmesi ve takibi
	İş faaliyetlerinin etkinlik/verimlilik ve/veya yerindelik analizlerinin gerçekleştirilmesi faaliyetlerinin planlanması ve/veya icrası
	Satın alma süreçlerinin planlanması ve/veya icrası
	Etkinlik, davet ve/veya toplantı organizasyonunun planlanması ve/veya icrası için gerekli faaliyetlerin gerçekleştirilmesi
	İş faaliyetlerinin planlanması ve/veya icrası
	Hizmet tedarik edilmesine ilişkin süreçlerin planlanması ve/veya icrası
	Operasyon ve/veya verimlilik süreçlerinin planlanması ve/veya icrası
	Çalışanlarımızın ve Şirket dışındaki kişilerin bilgiye erişim yetkisinin tanımlanması ve/veya denetimi
	Şirket içi/dışı raporlama faaliyetlerinin planlanması ve/veya icrası
Şirketimizin ticari ve/veya iş stratejilerinin planlanması ve/veya icrası	Saklama ve arşiv faaliyetlerinin yürütülmesi
	İş ortakları ve/veya tedarikçilerle olan ilişkilerin yönetimi
	Stratejik planlama faaliyetlerinin planlanması ve/veya icrası
	Bütçe çalışmalarının yapılması ve/veya icrası
	Şirketin finansal risk süreçlerinin planlanması ve/veya icrası
	Sunulan ürün ve/veya hizmetlerle ilgili risk yönetimi süreçlerinin planlanması ve/veya icrası
	Potansiyel iş ortağı/tedarikçi seçimi için risk değerlendirme faaliyetlerinin ve/veya fizibilite çalışmalarının planlanması ve/veya icrası

EK- 4 KİŞİSEL VERİLERİN AKTARILDIĞI ÜÇÜNCÜ KİŞİLER VE AKTARILMA AMAÇLARI

Veri Aktarımı Yapılabilecek Kişiler	Tanımı	Veri Aktarım Amacı
Tedarikçi	Şirketimizin ticari faaliyetlerinin yürütülmesi kapsamında Şirketimizin veri işleme amaçları ve talimatları doğrultusunda Şirketimize hizmet sunan taraflar anlamına gelmektedir. Bu doğrultuda Zorlu Holding Anonim Şirketi denetim, vergi danışmanlığı ile hukuk işlemlerinin yürütülmesi kapsamında Şirketimize hizmet sunmakta olup kişisel veriler ilgili amaçlarla sınırlı olarak Zorlu Holding Anonim Şirketi'ne aktarılabilecektir.	Şirketimizin tedarikçiden dış kaynaklı olarak temin ettiği ve Şirketimizin ticari faaliyetlerini yerine getirmek için gerekli hizmetlerin Şirketimize sunulmasını sağlamak amacıyla sınırlı olarak kişisel veriler aktarılmaktadır.
Hissedarlar	Şirketimizin hissedarı olan gerçek veya tüzel kişiler anlamına gelmektedir.	İlgili mevzuat hükümlerine göre Şirketimizin ticari faaliyetlerine ilişkin stratejilerin tasarlanması ve denetim amaçlarıyla sınırlı olarak kişisel veriler aktarılmaktadır.
İş Ortağı	Şirketimizin ürün ve hizmetlerini nihai tüketiciye satmak amacıyla aracılık eden ve acentelik sistemi içerisinde yer alan taraflar anlamına gelmektedir.	Şirketimizin ürün ve hizmetlerinin satışı amacıyla sınırlı olarak kişisel veriler paylaşılmaktadır.
Kanunen Yetkili Kamu Kurum ve Kuruluşları	İlgili mevzuat hükümlerine göre Şirketimizden bilgi ve belge almaya yetkili kamu kurum ve kuruluşları anlamına gelmektedir.	İlgili kamu kurum ve kuruluşlarının hukuki yetkisi dahilinde talep ettiği amaçla sınırlı olarak kişisel veriler aktarılmaktadır.
Kanunen Yetkili Özel Kurumlar	İlgili mevzuat hükümleri uyarınca kanunen belirlenmiş belirli şartlara uygun olarak kurulmuş ve yine kanunun belirlediği çerçevede faaliyetlerini devam ettiren kurum veya kuruluşlar anlamına gelmektedir. • Ödemelerin gerçekleştirilmesi kapsamında Türkiye Bankalar Birliği bünyesindeki bankalar veya diğer finansal kuruluşlar, • Bağımsız denetim faaliyetlerinin yürütülmesi kapsamında ilgili kurumlarla.	İlgili özel kurum ve kuruluşların yürütmekte olduğu faaliyetler kapsamında giren konular ile ilgili sınırlı olarak ve çalışanlarımıza sağlanan yan hak ve menfaatlerin sağlanması amacıyla kişisel veriler paylaşılmaktadır.

**ZORLU GRAND HOTEL İŞLETMELERİ ANONİM ŞİRKETİ
PERSONAL DATA PROTECTION AND PROCESSING POLICY**

TABLE OF CONTENTS

1. SECTION 1 – INTRODUCTION	2
1.1 INTRODUCTION	2
1.2. SCOPE	2
2. SECTION 2 - ISSUES REGARDING THE PROCESSING OF PERSONAL DATA	2
2.1 Processing of Personal Data in Line with the Principles Set out in the Applicable Legislation	2
2.2 CONDITIONS OF PERSONAL DATA PROCESSING	3
2.3 Processing of Sensitive Personal Data	4
2.4 Categories of Processed Personal Data and Purposes of Processing	4
3. SECTION 3 – ISSUES RELATED TO THE TRANSFER OF PERSONAL DATA	5
3.1 Transfer of Personal Data	5
3.2 Transfer of Sensitive Personal Data	6
4. SECTION 4 – INFORMATION OF PERSONAL DATA SUBJECTS	6
5. SECTION 5 – STORAGE AND DESTRUCTION OF PERSONAL DATA	6
6. SECTION 6 – MATTERS RELATED TO THE PROTECTION OF PERSONAL DATA	6
6.1 Raising the Awareness of Business Units about the Protection and Processing of Personal Data and Related Audits	7
7. SECTION 7 – THE RIGHTS OF PERSONAL DATA SUBJECTS AND EXERCISE OF THEM	7
7.1 THE RIGHTS OF PERSONAL DATA SUBJECTS	7
7.2 EXERCISE OF PERSONAL DATA RIGHTS BY DATA SUBJECTS	7
7.3 RESPONSES TO THE APPLICATIONS OF DATA SUBJECTS	7
ANNEX-1 PERSONAL DATA SUBJECTS	8
ANNEX-2 PERSONAL DATA CATEGORIES	9
ANNEX 3- PERSONAL DATA PROCESSING PURPOSES	11
ANNEX 4- THIRD PARTIES TO WHOM PERSONAL DATA IS TRANSFERRED BY OUR COMPANY AND PURPOSES OF TRANSFER	14

1. SECTION 1 – INTRODUCTION

1.1 INTRODUCTION

The protection of personal data is one of the most important priorities of Zorlu Grand Hotel Isletmeleri Anonim Sirketi (the “**Company**”), and our Company does its best to comply with all applicable legislation in this regard. Zorlu Grand Hotel Isletmeleri Anonim Sirketi Personal Data Protection and Processing Policy (the “**Policy**”) is the most important pillar built to ensure this.

In this Policy, the principles applied in the processing of personal data by our Company and the basic principles adopted for the compliance of our Company’s data processing activities with the rules and procedures stipulated by the Law on the Protection of Personal Data with number 6698 (the “**Law**”) are explained, through which our Company informs personal data subjects and ensure the necessary transparency on the matter. With full awareness of our responsibility in this context, your personal data is processed and protected in line with this Policy.

1.2. SCOPE

This Policy concerns all personal data of persons other than our Company's employees, which are processed automatically or by non-automatic means within a data recording system.

Detailed information about personal data subjects can be found in the **ANNEX-1 (“Annex 1- Personal Data Subjects”)** of this Policy.

On the other hand, the activities carried out by our Company regarding the protection of the personal data of our employees are managed under the Policy on the Protection and Processing of Employee Personal Data of Zorlu Grand Hotel Isletmeleri Anonim Sirketi, which was drawn up in line with the principles set out in this Policy.

2. SECTION 2 - ISSUES REGARDING THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

2.1 Processing of Personal Data in Line with the Principles Set out in the Applicable Legislation

2.1.1 Processing in Compliance with Law and Principles of Integrity

Personal data is processed in accordance with the general principle of reliability and integrity, without harming the fundamental rights and freedoms of individuals. In this context, personal data is processed only to the extent required by the business activities of our Company.

2.1.2. Ensuring the Accuracy and Currency of Personal Data

Our company takes the necessary measures to ensure that personal data is accurate and up-to-date throughout the period of processing, and establishes the necessary mechanisms to ensure the accuracy and currency of personal data for certain periods.

2.1.3. Processing for Definite, Explicit, and Legitimate Purposes

Our Company clearly reveals the purposes of processing personal data and processes it within the scope of purposes related to its business activities

2.1.4. Ensuring Compliance with the Purpose of Processing, Limitedness and Reasonability

Our company collects personal data only to the extent required by its business activities and processes it limited to the predetermined purposes.

2.1.5 Storing Limited to the Time Required for the Purposes of Processing or Stipulated in the Applicable Legislation

Our company stores personal data for the period required for the purposes of processing and for the minimum period stipulated in the applicable legislation. In this context, our Company first determines whether a certain period is set out for the storage of personal data in the applicable legislation, and complies with it. If there is no legal period, personal data is stored for the period necessary for the specific purposes of processing. At the end of the specified storage periods, personal data is destroyed at the periodical destruction intervals or upon the application of the data subject, by use of the predetermined destruction methods (deletion and/or destruction and/or anonymization).

2.2 CONDITIONS OF PERSONAL DATA PROCESSING

The express consent of the personal data subject constitutes only one of the legal grounds that entitle our Company to process personal data legally, and in the presence of any of the following conditions, personal data is processed by our Company without seeking the explicit consent of the data subject.

Except for express consent, the basis for the processing of personal data may be only one or several of the conditions stated below. In case the processed data is classified as sensitive personal data, the conditions set out in article 2.3 (“**Processing of Sensitive Personal Data**”) of this Policy are applied.

2.2.1 Explicit Authorization by the Law

If it is explicitly authorized by the law, in other words, if there is a clear provision for the processing of personal data in the applicable law, the personal data of the data subject may be processed by our Company within the framework stipulated by the applicable legislation.

2.2.2 Failure to Obtain Explicit Consent of the Data Subject Due to Actual Impossibility

The personal data of a data subject may be processed when he or she unable to express his or her consent due to actual impossibility or when his or her consent cannot be given legal effect, if it is necessary to process his or her personal data in order to protect the life or physical integrity of himself or herself or of any other person.

2.2.3 Direct Relation with the Establishment or Performance of a Contract

Provided that it is directly related to the establishment or performance of a contract to which the data subject is a party, the condition for the processing of personal data may be deemed to be fulfilled when processing is necessary.

2.2.4 Fulfilment of Legal Obligations by the Company

If data processing is necessary for our Company to fulfil its legal obligations, the personal data of the data subject may be processed.

2.2.5 Publicity of Personal Data by the Data Subject

If the data subject has made his or her personal data public, the relevant personal data may be processed to a limited extent for publicity purposes.

2.2.6 Necessity of Data Processing for the Establishment or Protection of a Right

If data processing is necessary for the establishment, exercise or protection of a right, the personal data of the data subject may be processed.

2.2.7 Necessity of Data Processing for the Legitimate Interests of Our Company

Provided that it does not harm the fundamental rights and freedoms of the personal data subject, his or her personal data may be processed if it is necessary for the legitimate interests of our Company.

2.3 Processing of Sensitive Personal Data

The Law attaches particular importance to sensitive personal data, due to the victimization or discrimination risks that may arise when data is processed unlawfully. This “sensitive” personal data includes information related to race, ethnicity, political thought, philosophical belief, religion, sect, or other beliefs, clothing, association, foundation or union membership, health, sexual life, criminal conviction and security measures, and biometric and genetic data.

Sensitive personal data is processed by our Company in accordance with the principles set forth in this Policy, by taking all necessary administrative and technical measures including the methods to be determined by the Board, and in the presence of the following conditions:

- (i) **Sensitive personal data other than health and sexual life data** may be processed without the explicit consent of the data subject, provided that it is expressly stipulated in the law, in other words, when there is a clear provision in the applicable law regarding the processing of personal data. Otherwise, the explicit consent of the data subject will be required.
- (ii) **Sensitive personal about health and sexual life** may be processed without the explicit consent of the data subject for the purpose of protecting public health, performing preventive medicine, medical diagnosis, treatment and care services, planning and managing health services and financing, by persons or competent authorities and organizations subject to keeping regulations. In all other cases, the explicit consent of the data subject will be required.

2.4 Categories of Processed Personal Data and Purposes of Processing

The categories of personal processed by our Company in line with the purposes and conditions specified in this Policy and in accordance with the Law and other applicable legislation, and details about these categories can be found in the **ANNEX-2 (“ANNEX-2 Personal Data Categories”)** of this Policy.

In line with the law and other applicable legislation, the personal data processing purposes of our Company in relation to the personal data and sensitive personal data detailed in this Policy are as follows:

1. Planning and/or performance of our Company's human resources policies and processes,
2. Planning and/or performance of activities to ensure the legal and technical security of our Company and related persons who have a business relationship with our Company,
3. Planning and/or performance of the activities necessary for recommending and promoting the products and services offered by the Company and/or on behalf of our Company to the relevant persons through customization based on user preferences, habits and needs,
4. Conducting the necessary studies and carrying out the relevant business processes in order to ensure that individuals benefit from the products and/or services offered by and/or on behalf of our Company,
5. Ensuring that the necessary activities and related business processes can be carried out by our relevant business units for the realization of Company's commercial and/or operational activities,
6. Planning and/or performance of our Company's commercial and/or business strategies.

Detailed information about the personal data processing purposes can be found in the **ANNEX-3 (“Annex 3- Personal Data Processing Purposes”)** of this Policy.

3. SECTION 3 – ISSUES RELATED TO THE TRANSFER OF PERSONAL DATA

Our Company can transfer personal data and sensitive personal data of personal data subjects to third parties by taking the necessary security measures in line with its legal personal data

processing purposes. In this context, our Company acts in accordance with the regulations stipulated in Articles 8 and 9 of the Law. Detailed information on the topic can be found in the **ANNEX 4 (“ANNEX 4- Third Parties to Whom Personal Data Is Transferred by Our Company and Purposes of Transfer”)** of this Policy.

3.1 Transfer of Personal Data

Personal data may be transferred to third parties by our Company in the presence of any one or several of the following conditions even without the data subject’s explicit consent, provided that the necessary care is taken by our all necessary administrative and technical measures including the methods determined by the Board are taken:

- When express authorization is granted by the law for the transfer of personal data,
- When the transfer of personal data is directly related to or necessary for the establishment or performance of a contract,
- When the transfer of personal data is necessary for the fulfilment of a legal obligation by our Company,
- When the relevant personal data is transferred to a limited extent, provided that it has been previously made public by the data subject,
- When the transfer of personal data is necessary for the for the establishment, exercise or protection of the rights of the Company, or the data subject or third persons,
- When the transfer of personal data is necessary for the legitimate interests of the Company, provided that the fundamental rights and freedoms of the data subject are not harmed,
- When the transfer of personal data is necessary to protect the life or physical integrity of the data subject or of any other person, if the data subject is unable to express his or her consent due to actual impossibility or when his or her consent cannot be given legal effect,

If the personal data is intended to be transferred abroad, in addition to the conditions above, the personal data may be transferred by our Company only to foreign countries declared to have adequate protection by the Board (**“Foreign Country with Adequate Protection”**) or, in the absence of adequate protection, to foreign countries for which a data controller located there or in Turkey undertake the necessary protection in writing, and the Board has given permission (**“Foreign Country Where the Data Controller Undertaking Adequate Protection Is Located”**).

3.2 Transfer of Sensitive Personal Data

Sensitive personal data can be transferred by our Company in accordance with the principles set forth in this Policy, by taking all necessary administrative and technical measures including the methods to be determined by the Board, and in the presence of the following conditions:

- (i) **Sensitive personal data other than health and sexual life data** may be transferred without the explicit consent of the data subject, provided that it is expressly stipulated in the law, in other words, when there is a clear provision in the applicable law regarding the processing of personal data. Otherwise, the explicit consent of the data subject will be required.
- (ii) **Sensitive personal about health and sexual life** may be transferred without the explicit consent of the data subject for the purpose of protecting public health, performing preventive medicine, medical diagnosis, treatment and care services, planning and managing health services and financing, by

persons or competent authorities and organizations subject to keeping regulations. In all other cases, the explicit consent of the data subject will be required.

If the personal data is intended to be transferred abroad, in addition to the conditions above, the personal data may be transferred only to Foreign Country with Adequate Protection or Foreign Country Where the Data Controller Undertaking Adequate Protection Is Located.

4. SECTION 4 – INFORMATION OF PERSONAL DATA SUBJECTS

In accordance with the Article 10 of the Law and the secondary legislation, our Company, as the data controller, informs personal data subjects about by whom and for what purposes their personal data is processed, for what purposes and with whom they are shared, with which methods they are collected, legal grounds for collection, and the rights they have about the processing of their data.

5. SECTION 5 – STORAGE AND DESTRUCTION OF PERSONAL DATA

Our company stores personal data for the period required for the purposes of processing and for the minimum period stipulated in the applicable legislation. In this context, our Company first determines whether a certain period is set out for the storage of personal data in the applicable legislation, and complies with it. If there is no legal period, personal data is stored for the period necessary for the specific purposes of processing. At the end of the specified storage periods, personal data is destroyed at the periodical destruction intervals or upon the application of the data subject, by use of the predetermined destruction methods (deletion and/or destruction and/or anonymization).

6. SECTION 6 – MATTERS RELATED TO THE PROTECTION OF PERSONAL DATA

In accordance with Article 12 of the Law and based on the nature of the data to be protected, our Company takes the necessary measures in order to prevent the unlawful disclosure, access or transfer of personal data, or any other security deficiencies. In this context, our Company takes administrative measures to ensure the required level of security in accordance with the guidelines published by the Personal Data Protection Board (the “**Board**”), and carries out inspections or has its processed audited.

In this context, the technical and administrative measures taken by our Company for the protection of personal data are carefully implemented for sensitive personal data as well, and the necessary audits are carried out within the Company.

6.1 Raising the Awareness of Business Units about the Protection and Processing of Personal Data and Related Audits

Our Company provides the necessary trainings to its business units in order to prevent the illegal processing of and access to personal data, and to raise awareness about data protection.

Our Company establishes the necessary systems to raise the awareness of its current and new employees about the protection of personal data, and works with consultants when needed. In this context, our Company evaluates employee participation in the relevant trainings, seminars and information sessions, and organizes new trainings in parallel with any revisions on the applicable legislation.

7. SECTION 7 – THE RIGHTS OF PERSONAL DATA SUBJECTS AND EXERCISE OF THEM

7.1 THE RIGHTS OF PERSONAL DATA SUBJECTS

Personal data subjects have the following rights:

- 1) To learn whether your personal data has been processed or not,
- 2) To request related information if your personal data has been processed,
- 3) To learn about the purpose of processing of your personal data and whether your personal data has been exactly used for the intended purposes,
- 4) To learn the third persons to whom your personal data has been transferred locally or internationally,
- 5) To request correction, if your personal data has been processed deficiently or wrongly, and notification of third persons to whom the personal data was sent, about the related action,
- 6) To request the deletion or destruction of your personal data when reasons for processing disappear, even if such data has been processed in accordance with the Law and other applicable legislation, and notification of third persons to whom personal data was sent about the related action,
- 7) To object to the occurrence of a result against you through the analysing of the data processed solely through automated systems,
- 8) To demand the compensation of your damages resulting from the unlawful processing of your personal data.

7.2 EXERCISE OF PERSONAL DATA RIGHTS BY DATA SUBJECTS

Personal data subjects may notify their requests regarding their rights listed in section 7.1 (***"The Rights of Personal Data Subjects"***) to our Company through the methods determined by the Board. For this purpose, they can use "Data Subject Application Form" available on our website.

7.3 RESPONSES TO THE APPLICATIONS OF DATA SUBJECTS

Our Company takes the necessary administrative and technical measures to finalize the applications to be made by personal data subjects in accordance with the Law and secondary legislation.

In case a personal data subject duly notifies his or her request regarding the rights specified in section 7.1 (***"The Rights of Personal Data Subjects"***) to our Company, our Company will conclude the request free of charge and as soon as possible, and within 30 (thirty) days at the latest, depending on the nature of the request. However, if the transaction requires an additional cost, the data subject may be charged a fee according to the tariff to be determined by the Personal Data Protection Board.

ANNEX-1 PERSONAL DATA SUBJECTS

PERSONAL DATA SUBJECT CATEGORY	DESCRIPTION
Prospective Employee:	Real persons who have made a job application to our company in any method, or made his or her curriculum vitae and related information available to our Company for being evaluated.
Former Employee / Retired:	Real persons whose labour contract with our Company was terminated for any reason (leaving the job, dismissal, retirement, etc.).
Guest:	Real persons who benefit from our Company's hotel or accommodation services, or use Company products or services including but not limited to gym, patisserie, restaurant, home textile, car park, dry laundry and event/organisation.
Requester/Complainant:	Real persons who present their opinions, complaints, suggestions, information or demands related to the services of our Company, notwithstanding their previous use of such services.
Visitor:	Real persons who visit the facilities of our Company and use the visitor internet connection of our Company.
Supplier's Employee / Official / Shareholder:	Real persons who are the shareholders, officials or employees of firms that provide goods and/or services to our Company under an existing or potential contract.
Business Partner:	Shareholders, officials or employees of firms with which our Company cooperates or firms that provide intermediary services or act as an agency for the sale of our Company's accommodation services or products under an existing or potential contract.
3rd Parties:	Third persons who are included in the scope of this Policy, but not included in the scope of the Policy on the Protection and Processing of Employee Personal Data of Zorlu Grand Hotel Isletmeleri Anonim Sirketi.

ANNEX-2 PERSONAL DATA CATEGORIES

PERSONAL DATA CATEGORY	DESCRIPTION
Identity Data:	The data about the identity of a person. (Documents such as driving licenses, identity cards and passports, which include information such as name and surname, identity number, nationality, father's and mother's name, place and date of birth, and sex, and tax identity number and other similar data)
Contact Data:	Contact information such as phone number, address, e-mail address.
Financial Data:	Personal data processed in relation to the information, documents and records presenting the financial consequences of the legal relationship established between our Company and the personal data subject, and other data such as bank account numbers, IBAN, credit card information, financial profile, property information, and income information.
Transaction Security Data:	Personal data processed for our Company's technical, administrative, legal and commercial security during the performance of commercial activities (e.g. logs).
Risk Management Data:	Personal data processed for minimising the Company's risks as required by Company policies and the applicable legislation (e.g. credibility information of persons).
Legal Transaction and Compliance Data:	Personal data processed for the determination and follow up of our Company's legal receivables and rights, fulfilment of Company obligations, and ensuring compliance with legal obligations and Company policies.
Request/Complaint Management Data:	Personal data processed for the collection and evaluation of any request and/or complaint related to our Company.
Visual and Audio Data:	Data with visual or audio properties, such as photos and videos.
Physical Space Security Data:	Personal data about the records and documents received during entry to and stay in the physical space, camera recordings, guest records and other similar data.
Audit and Inspection Data:	Personal data processed during internal or external audits to ensure compliance with legal obligations and Company policies.
Prospective Employee Data:	Curriculum vitae information of prospective employees and/or apprentices who have made a job application to our company in any method.
Motor Vehicle Data:	Data that can be associated with the data subject (e.g. motor vehicle plate).
Family Members and Relatives Data:	Data about the family members and relatives of our employees, prospective employees and/or suppliers.
Location Data:	Data that clearly belongs to a real person whose identity is known or can be determined, used to find the location of the personal data subject.
Guest Data:	Data that clearly belongs to a real person whose identity is known or can be determined, collected about the guests during the performance of our commercial activities.
Guest Transaction Data:	Data that clearly belongs to a real person whose identity is known or can be determined, such as records about the use of our products and services, and instructions and requests of our guests about the use of our products and services.
Marketing Data:	Data that clearly belongs to a real person whose identity is known or can be determined, processed for the customised marketing of

	our products and services based on the habits of use, preferences and needs of the personal data subject, and the reports and evaluations generated through such processing.
Sensitive Personal Data:	Data related to race, ethnicity, political thought, philosophical belief, religion, sect, or other beliefs, clothing, association, foundation or union membership, health, sexual life, criminal conviction and security measures, and biometric and genetic data of persons.

ANNEX 3- PERSONAL DATA PROCESSING PURPOSES

PRIMARY PURPOSES	SECONDARY PURPOSES
Planning and/or performance of the human resources policies and processes of our Company	Planning and/or performance of the processes for the collection of prospective employee or apprentice applications.
	Planning and/or performance of the activities for the evaluation of prospective employee or apprentice applications and interviewing with them.
	Planning and/or performance of the human resources processes.
Planning and/or performance of activities to ensure the legal and technical security of our Company and related persons who have a business relationship with our Company	Planning and/or performance of the operational activities required to ensure compliance of Company activities with Company procedures and/or the applicable legislation.
	Planning and/or performance of the activities under the companies and partnership law.
	Follow up of legal activities.
	Disclosing information to government institutions and organisations in relation to the obligations under the applicable legislation.
	Planning, auditing and/or performance of information security processes.
	Establishment and/or management of the information technology infrastructure.
	Planning and/or performance of the information system software development, software testing and maintenance processes.
	Planning and/or performance of Company internal and external audit, inspection and/or control activities.
	Follow up of contract establishment processes and/or legal claims.
	Ensuring the security of Company fixtures and/or resources.
	Planning and/or performance of the emergency and/or incident scene management processes.
	Ensuring the security of Company facilities.
	Generation and/or follow up of guest records.
	Planning and/or performance of activities for the follow up and management of networks.
	Planning and/or performance of the activities for the generation, inspection and/or follow up of subcontractor employee personnel files.
	Ensuring the accuracy and/or currency of data.
Planning and/or performance of the activities necessary for recommending and promoting the products and services offered by the Company and/or on behalf of our Company to the relevant persons through customization based on user preferences, habits and needs	Planning or performance of customer gaining activities.
	Planning or performance of the processes for developing and improving loyalty to the Company and its products and services.
	Planning and/or performance of marketing processes for the products and services of the Company.

Conducting the necessary studies and carrying out the relevant business processes in order to ensure that individuals benefit from the products and/or services offered by and/or on behalf of our Company	Planning and/or performance of customer satisfaction activities.
	Planning and/or performance of the lost and/or check room processes.
	Planning and/or performance of the processes for the sale of products and/or services.
	Performance and follow up of booking transactions.
	Planning and/or performance of the processes for customer relations management.
	Planning and/or performance of guest checkout operations.
	Planning and/or performance of activities for invoice generation, verification and/or cancellation.
	Performance and/or follow up of activities related to payments and securities for product/services.
	Planning and/or performance of membership activities.
Ensuring that the necessary activities and related business processes can be carried out by our relevant business units for the realization of Company's commercial and/or operational activities	Planning and/or performance of processes for the collection, evaluation and finalisation of complaints/requests.
	Planning and/or performance of product/service promotion activities.
	Follow up of finance and/or accounting activities.
	Performance and/or follow up of tax transactions.
	Planning and/or performance of activities related to the effectiveness/efficiency and/or expediency analyses for business operations.
	Planning and/or performance of purchasing activities.
	Performance of the necessary activities for the planning and/or performance of event, party and/or meeting organisations.
	Planning and/or performance of business activities.
	Planning and/or performance of processes for the procurement of services.
	Planning and/or performance of operational and/or efficiency processes.
	Definition and/or inspection of the data access authorizations of Company employees and external persons.
	Planning and/or performance of internal/external reporting activities.
	Performance of storage and archiving activities.
	Management of the relationships with business partners and/or suppliers.
	Planning and/or performance of strategic planning activities.
	Development and/or performance of budgeting activities.

Planning and/or performance of our Company's commercial and/or business strategies	Planning and/or performance of Company financial risk processes.
	Planning and/or performance of the risk management processes for the products and/or services offered by the Company.
	Planning and/or performance of the risk assessment activities and/or feasibility studies for the selection of potential business partners/suppliers.

ANNEX 4- THIRD PARTIES TO WHOM PERSONAL DATA IS TRANSFERRED BY OUR COMPANY AND PURPOSES OF TRANSFER

Parties to Whom Data Can be Transferred	Description	Purpose of Transfer
Supplier	Parties that provide services to our Company for its commercial activities, in line with the data processing purposes and instructions of the Company. In this context, Zorlu Holding Anonim Sirketi provides services to our Company in the field of tax consultancy and legal affairs, and personal data can be transferred to Zorlu Holding Anonim Sirketi, being limited to these purposes.	Personal data is transferred only to the extent required for the procurement of outsourced services, which are necessary for the performance of Company operations.
Shareholders	Real or legal person shareholders of our Company.	Personal data is transferred only to the extent required for audits and the development of Company strategies for commercial activities, in line with the provisions of the applicable legislation.
Business Partners	Parties that provide intermediary services or act as an agency for the sale of our Company's services or products to end consumers.	Personal data is transferred only to the extent required for the sale of Company products and services.
Competent Government Institutions and Organisations	Government institutions and organisations authorized by the applicable legislation to receive information and documents from our Company.	Personal data is transferred only to the extent required for the purposes of demand by the competent government institutions and organisations.
Authorized Private Institutions	Institutions and organisations established and operating in accordance with certain conditions set out by the applicable legislation. • Banks associated with the Banks Association of Turkey and other financial institutions, in relation to the performance of payments. • Independent auditing institutions.	Personal data is transferred only to the extent required for the related activities of the relevant private institutions, for providing additional rights and benefits to our employees.

سياسة حماية ومعالجة البيانات الشخصية لشركة
ZORLU GRAND HOTEL İŞLETMELERİ ANONİM
ŞİRKETİ

المحتويات

1.	القسم 1 - المقدمة	3
1.1.	المقدمة	3
1.2.	النطاق	3
2.	القسم 2 - المواضيع المتعلقة بمعالجة البيانات الشخصية	3
2.1.	معالجة البيانات الشخصية بما يتوافق مع المبادئ المنصوص عليها في التشريع	3
2.2.	شروط معالجة البيانات الشخصية	4
2.3.	معالجة البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة	5
2.4.	فئات البيانات الشخصية التي تتم معالجتها وأغراض المعالجة	5
3.	القسم 3 - المواضيع المتعلقة بنقل البيانات الشخصية	5
3.1.	نقل البيانات الشخصية	6
3.2.	نقل البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة	6
4.	القسم 4 - الإفصاح لمالك البيانات الشخصية	6
5.	القسم 5 - تخزين البيانات الشخصية والتخلص منها	7
6.	القسم 6 - المواضيع المتعلقة بحماية البيانات الشخصية	7
6.1.	زيادة الوعي والإشراف على وحدات العمل بشأن حماية البيانات الشخصية ومعالجتها	7
7.	القسم 7 - حقوق مالكي البيانات الشخصية واستخدام هذه الحقوق	7
7.1.	حقوق مالك البيانات الشخصية	7
7.2.	استخدام مالك البيانات الشخصية لحقوقه	7
7.3.	إجابة شركتنا على الطلبات	8
الملحق 1-	مالك البيانات الشخصية	9
الملحق 2	فئات البيانات الشخصية	10
الملحق 3 -	أهداف معالجة البيانات الشخصية	11
الملحق 4	الأطراف الثالثة التي يتم نقل البيانات الشخصية إليها والغرض من نقلها	13

1. القسم 1 - المقدمة

1.1. المقدمة

تعد حماية البيانات الشخصية من بين أهم أولويات شركة Zorlu Grand Hotel İşletmeleri Anonim Şirketi ("الشركة")، وتبذل شركتنا قصارى جهدها للامتثال لجميع التشريعات المعمول بها في هذا الصدد. أهم ركائز هذا الموضوع هو "سياسة حماية البيانات الشخصية ومعالجتها لشركة Zorlu Grand Hotel İşletmeleri Anonim Şirketi" ("السياسة").

ضمن إطار هذه السياسة، يتم شرح المبادئ المعتمدة في تنفيذ أنشطة معالجة البيانات الشخصية التي تقوم بها شركتنا والمبادئ الأساسية المعتمدة من حيث امتثال أنشطة معالجة البيانات لشركتنا للوائح الواردة في قانون حماية البيانات الشخصية رقم 6698 ("القانون")، وبالتالي، توفر شركتنا الشفافية اللازمة من خلال إعلام مالكي البيانات الشخصية. تتم معالجة بياناتك الشخصية وحمايتها في نطاق هذه السياسة مع الوعي الكامل بمسؤوليتنا في هذا السياق.

1.2. النطاق

تتعلق هذه السياسة بجميع البيانات الشخصية للأشخاص بخلاف موظفي شركتنا، والتي تتم معالجتها تلقائيًا أو بوسائل غير آلية، شريطة أن تكون هذه الوسائل جزءًا من أي نظام لتسجيل البيانات.

من الممكن الوصول إلى معلومات مفصلة حول مالكي البيانات الشخصية المعنيين من الملحق 1 ("الملحق 1 - مالكي البيانات الشخصية") من وثيقة هذه السياسة.

تتم إدارة الأنشطة التي تقوم بها شركتنا فيما يتعلق بحماية البيانات الشخصية لموظفينا بموجب "سياسة حماية ومعالجة البيانات الشخصية لموظفي شركة Zorlu Grand Hotel İşletmeleri Anonim Şirketi"، والتي تم إنشاؤها بما يتماشى مع المبادئ الواردة في هذه السياسة.

2. القسم 2 - المواضيع المتعلقة بمعالجة البيانات الشخصية

2.1. معالجة البيانات الشخصية بما يتوافق مع المبادئ المنصوص عليها في التشريع

2.1.1. معالجة البيانات بما يتوافق مع القانون والنزاهة

تتم معالجة البيانات الشخصية وفقًا لقاعدة الثقة والصدق العامة، دون الإضرار بالحقوق والحريات الأساسية للأفراد. في هذا الإطار، تتم معالجة البيانات الشخصية إلى حد يقتصر على الأنشطة التجارية لشركتنا.

2.1.2. ضمان صحة البيانات الشخصية وتحديثها عند الضرورة

تتخذ شركتنا التدابير اللازمة لضمان صحة البيانات الشخصية وتحديثها طوال فترة المعالجة، وتضع الآليات اللازمة ضمن فترات معينة لضمان صحة البيانات الشخصية وتحديثها.

2.1.3. المعالجة لأغراض محددة وصريحة ومشروعة

تكشف شركتنا بوضوح عن أغراض معالجة البيانات الشخصية وتقوم بمعالجتها في نطاق الأغراض المتعلقة بهذه الأنشطة بما يتماشى مع أنشطتها التجارية.

2.1.4. الارتباط والمحدودية والاعتدال بالغرض الذي تمت المعالجة من أجله

تجمع شركتنا البيانات الشخصية فقط بالطريقة والمدى المطلوبين لأنشطة الأعمال وتعالجها ضمن حدود الأغراض المحددة.

2.1.5. الاحتفاظ بها للمدة التي تتطلبها التشريعات ذات الصلة أو الغرض الذي تتم معالجتها من أجله

تحتفظ شركتنا بالبيانات الشخصية للفترة المطلوبة للغرض الذي تتم معالجتها من أجله وللمدة الدنيا المنصوص عليها في التشريعات القانونية ذات الصلة. في هذا السياق، تحدد شركتنا أولاً ما إذا كانت هناك فترة متوقعة لتخزين البيانات الشخصية في التشريعات ذات الصلة، وتعمل وفقاً لهذه الفترة إذا كانت محددة بالفعل. في حالة عدم وجود فترة قانونية، يتم تخزين البيانات الشخصية للفترة اللازمة للغرض الذي تتم معالجتها من أجله. في نهاية فترات التخزين المحددة، يتم إتلاف البيانات الشخصية بطرق الإتلاف المحددة (الحذف و / أو الإتلاف و / أو إخفاء الهوية) وفقاً لفترات الإتلاف الدورية أو وفقاً لطلب مالك البيانات.

2.2. شروط معالجة البيانات الشخصية

الموافقة الصريحة لمالك البيانات الشخصية ليست سوى أحد الأسس القانونية التي تتيح معالجة البيانات الشخصية وفقاً للقانون، وفي ظل وجود أحد الشروط المدرجة أدناه، تتم معالجة البيانات الشخصية من قبل شركتنا دون السعي للحصول على الموافقة الصريحة لمالك البيانات.

باستثناء الموافقة الصريحة، قد يكون أساس نشاط معالجة البيانات الشخصية واحداً فقط من الشروط المذكورة أدناه، أو قد يكون أكثر من شرط واحد يشكل الأساس لنفس نشاط معالجة البيانات الشخصية. في حال كانت البيانات المعالجة بيانات شخصية ذات ميزة خاصة، فسيتم تطبيق الشروط الواردة في العنوان 2.3 ("معالجة البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة") من هذه السياسة.

2.2.1. النص الصريح في القوانين

إذا كان القانون منصوصاً عليه صراحةً، بمعنى آخر، إذا كان هناك حكم واضح في القانون ذي الصلة بشأن معالجة البيانات الشخصية، فقد تتم معالجة البيانات الشخصية لمالك البيانات من قبل شركتنا ضمن الإطار المنصوص عليه في التشريع.

2.2.2. عدم استطاعة الحصول على الموافقة الصريحة من الشخص المعني بسبب الاستحالة الفعلية

إذا كانت معالجة البيانات الشخصية ضرورية لحماية حياة أو السلامة الجسدية للشخص نفسه أو لشخص آخر فقد تتم معالجة البيانات الشخصية لمالك البيانات غير القادر على التعبير عن موافقته بسبب استحالة فعلية أو لا يمكن التحقق من موافقته.

2.2.3. العلاقة المباشرة بإنشاء عقد أو تنفيذه

يمكن اعتبار هذا الشرط مستوفياً إذا كانت معالجة البيانات الشخصية ضرورية، شريطة أن يكون ذلك مرتبطاً بشكل مباشر بإبرام أو تنفيذ عقد يكون مالك البيانات طرفاً فيه.

2.2.4. وفاء الشركة بالتزاماتها القانونية

قد تتم معالجة البيانات الشخصية لمالك البيانات، إذا كانت معالجة البيانات ضرورية لشركتنا للوفاء بالتزاماتها القانونية.

2.2.5. جعل البيانات الشخصية عامة من قبل مالك البيانات الشخصية

إذا قام مالك البيانات بنشر بياناته الشخصية للعامة، فقد تتم معالجة البيانات الشخصية ذات الصلة ضمن حدود غرض جعلها عامة.

2.2.6. إجبارية معالجة البيانات لإنشاء أو حماية حق

إذا كانت معالجة البيانات ضرورية لإنشاء حق أو ممارسته أو حمايته، فقد تتم معالجة البيانات الشخصية لمالك البيانات.

2.2.7. إجبارية معالجة البيانات للمصلحة المشروعة لشركتنا

يمكن معالجة البيانات الشخصية لمالك البيانات إذا كانت معالجة البيانات ضرورية للمصالح المشروعة لشركتنا، شريطة عدم المساس بالحقوق والحريات الأساسية لمالك البيانات الشخصية.

2.3. معالجة البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة

تعلق أهمية خاصة على البيانات الشخصية الحساسة في نطاق القانون بسبب خطر التسبب في الإيذاء أو التمييز عند معالجتها بشكل غير قانوني. هذه البيانات الشخصية "ذات الميزة الخاصة"؛ هي البيانات المتعلقة بالعرق، والرأي السياسي، والدين، والمعتقد الفلسفي، والمذهب أو المعتقدات الأخرى، وطريقة اللبس، والعضوية في الجمعيات أو المؤسسات أو النقابات، والصحة، والحياة الجنسية، والإدانات الجنائية والتدابير الأمنية، والبيانات البيومترية والجينية.

تتم معالجة البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة من قبل شركتنا وفقاً للمبادئ المنصوص عليها في هذه السياسة، من خلال اتخاذ جميع التدابير الإدارية والفنية اللازمة، بما في ذلك الأساليب التي يحددها مجلس حماية البيانات الشخصية، وفي ظل توفر الشروط التالية:

(1) **البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة عدا المتعلقة بالصحة والحياة الجنسية**، يمكن معالجتها من دون الموافقة الصريحة من مالك البيانات، شريطة أن ينص القانون صراحةً على ذلك، أو بعبارة أخرى، في حال وجود حكم واضح في القانون ذي الصلة بشأن معالجة البيانات الشخصية. خلاف ذلك، سيتم الحصول على موافقة صريحة من مالك البيانات.

(2) **البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة عدا المتعلقة بالصحة والحياة الجنسية**، يمكن معالجتها من دون الموافقة الصريحة من مالك البيانات من قبل الأشخاص أو المؤسسات والمنظمات المرخص لها التي تخضع لالتزام السرية لغرض حماية الصحة العامة، وأداء الطب الوقائي، والتشخيص الطبي، وخدمات العلاج والرعاية، والتخطيط وإدارة الخدمات الصحية والتمويل. خلاف ذلك، سيتم الحصول على موافقة صريحة من مالك البيانات.

2.4. فئات البيانات الشخصية التي تتم معالجتها وأغراض المعالجة

يمكن الوصول إلى فئات البيانات الشخصية التي تعالجها شركتنا والمعلومات التفصيلية حول هذه الفئات من الملحق 2 ("الملحق 2 فئات البيانات الشخصية") لهذه السياسة ضمن إطار الأغراض والشروط المحددة في هذه السياسة وفقاً للقانون وأحكام التشريعات الأخرى ذات الصلة.

وفقاً للقانون والتشريعات الأخرى ذات الصلة، فإن أغراض شركتنا لمعالجة البيانات الشخصية ضمن نطاق البيانات الشخصية المفصلة في هذه السياسة وشروط معالجة البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة هي كما يلي:

- 1- تخطيط و / أو تنفيذ سياسات وعمليات الموارد البشرية لشركتنا،
- 2- تخطيط و / أو تنفيذ الأنشطة لضمان الأمن القانوني والتقني لشركتنا والأشخاص المرتبطين الذين لديهم علاقة تجارية مع شركتنا،
- 3- تخطيط و / أو تنفيذ الأنشطة المطلوبة للتوصية والترويج للمنتجات والخدمات التي تقدمها الشركة و / أو التي تقدم نيابة عن شركتنا عن طريق تخصيصها وفقاً لأذواق وعادات الاستخدام واحتياجاته الأشخاص المعنيين،
- 4- تنفيذ الأعمال اللازمة وإجراء العمليات التجارية ذات الصلة من أجل إفادة الأشخاص المعنيين من المنتجات و / أو الخدمات التي تقدمها شركتنا و / أو التي تقدم نيابة عنها،
- 5- تنفيذ الأعمال اللازمة من قبل وحدات الأعمال ذات الصلة لدينا لتحقيق الأنشطة التجارية و / أو التشغيلية التي تقوم بها شركتنا وتنفيذ العمليات التجارية ذات الصلة،
- 6- تخطيط و / أو تنفيذ الإستراتيجيات التجارية و / أو التجارية لشركتنا.

من الممكن الوصول إلى المعلومات التفصيلية المتعلقة بأغراض معالجة البيانات الشخصية المعنية من الملحق 3 ("الملحق 3 - أغراض معالجة البيانات الشخصية") لهذه السياسة.

3. القسم 3 - المواضيع المتعلقة بنقل البيانات الشخصية

يمكن لشركتنا نقل البيانات الشخصية والبيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة لمالك البيانات الشخصية إلى أطراف ثالثة من خلال اتخاذ التدابير الأمنية اللازمة بما يتماشى مع أغراض معالجة البيانات الشخصية وفقاً للقانون. وفقاً لذلك، تعمل شركتنا وفقاً للوائح المنصوص عليها في المادتين 8 و 9 من القانون. يمكن العثور على معلومات مفصلة حول هذا الموضوع في الملحق 4

("الملحق 4 - الأطراف الثالثة التي تنقل لها البيانات الشخصية من قبل شركتنا وأغراض النقل") لهذه السياسة.

3.1. نقل البيانات الشخصية

في حالة وجود واحد أو أكثر من الشروط المدرجة أدناه، يمكن نقل البيانات الشخصية إلى أطراف ثالثة، حتى بدون موافقة صريحة من مالك البيانات الشخصية، مع بذل العناية الواجبة من قبل شركتنا ومن خلال اتخاذ جميع التدابير الأمنية اللازمة، بما في ذلك الطرق التي ينص عليها مجلس حماية البيانات الشخصية.

- عندما تكون الأنشطة ذات الصلة المتعلقة بنقل البيانات الشخصية منصوص عليها بوضوح في القوانين،
- عندما يرتبط نقل البيانات الشخصية من قبل الشركة ارتباطاً مباشراً وضرورياً لإنشاء عقد أو تنفيذه،
- عندما يعد نقل البيانات الشخصية أمراً إلزامياً لشركتنا للوفاء بالتزاماتها القانونية،
- عند نقل البيانات الشخصية من قبل شركتنا لغرض جعلها عامة وبطريقة محدودة، بشرط أن يكون مالك البيانات قد نشر البيانات الشخصية سابقاً،
- عندما يعد نقل البيانات الشخصية من قبل الشركة إلزامياً لإنشاء أو ممارسة أو حماية حقوق الشركة أو مالك البيانات أو الأطراف الثالثة،
- في حال أن يكون من الضروري تنفيذ أنشطة نقل البيانات الشخصية من أجل المصالح المشروعة للشركة، بشرط ألا تضر بالحقوق والحريات الأساسية لمالك البيانات،
- إذا كانت معالجة البيانات الشخصية ضرورية لحماية حياة أو السلامة الجسدية للشخص نفسه أو لشخص آخر لمالك البيانات غير القادر على التعبير عن موافقته بسبب استحالة فعلية أو لا يمكن التحقق من موافقته قانونياً.

إذا كان سيتم نقل البيانات الشخصية إلى خارج البلاد، فبالإضافة إلى الشروط المذكورة أعلاه، يجوز لشركتنا نقل البيانات الشخصية إلى الدول الأجنبية ("الدول الأجنبية التي تتمتع بالحماية الكافية") التي يعلن مجلس حماية البيانات الشخصية أنها تتمتع بحماية كافية، أو للدول الأجنبية التي يسمح بها مجلس حماية البيانات الشخصية في عدم وجود حماية كافية بشرط أن يتوفر تعهد خطي لمراقبي البيانات في تركيا والبلد الأجنبي ذي الصلة بتوفير الحماية الكافية ("الدولة الأجنبية التي يكون فيها مراقب البيانات يتعهد بالحماية الكافية").

3.2. نقل البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة

يتم نقل البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة من قبل شركتنا وفقاً للمبادئ المنصوص عليها في هذه السياسة، من خلال اتخاذ جميع التدابير الإدارية والفنية اللازمة، بما في ذلك الأساليب التي يحددها مجلس حماية البيانات الشخصية، وفي ظل توفر الشروط التالية:

(1) **البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة عدا المتعلقة بالصحة والحياة الجنسية**، يمكن نقلها من دون الموافقة الصريحة من مالك البيانات، شريطة أن ينص القانون صراحةً على ذلك، أو بعبارة أخرى، في حال وجود حكم واضح في القانون ذي الصلة بشأن معالجة البيانات الشخصية. خلاف ذلك، سيتم الحصول على موافقة صريحة من مالك البيانات.

(2) **البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة عدا المتعلقة بالصحة والحياة الجنسية**، يمكن نقلها من دون الموافقة الصريحة من مالك البيانات من قبل الأشخاص أو المؤسسات والمنظمات المرخص لها التي تخضع لالتزام السرية لغرض حماية الصحة العامة، وأداء الطب الوقائي، والتشخيص الطبي، وخدمات العلاج والرعاية، والتخطيط وإدارة الخدمات الصحية والتمويل. خلاف ذلك، سيتم الحصول على موافقة صريحة من مالك البيانات.

إذا كان سيتم نقل بيانات شخصية ذات ميزة خاصة إلى خارج البلاد، فبالإضافة إلى الشروط المذكورة أعلاه، يجوز لشركتنا نقل البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة إلى "الدول الأجنبية التي تتمتع بالحماية الكافية" أو إلى "الدولة الأجنبية التي يكون فيها مراقب البيانات يتعهد بالحماية الكافية".

4. القسم 4 – الإفصاح لمالك البيانات الشخصية

وفقاً للمادة 10 من القانون والتشريعات الثانوية، تقوم شركتنا بصفحتها مراقب البيانات الشخصية، بإعطاء مالكي البيانات الشخصية المعلومات حول الجهة التي تعالج بياناتهم الشخصية، والغايات من معالجتها، والأطراف التي تشارك معها البيانات والغاية من هذه المشاركة، والأسباب القانونية، وحقوق مالكي البيانات الشخصية ضمن نطاق معالجة بياناتهم الشخصية.

5. القسم 5 - تخزين البيانات الشخصية والتخلص منها

تحتفظ شركتنا بالبيانات الشخصية للفترة المطلوبة للغرض الذي تتم معالجتها من أجله وللمدة الدنيا المنصوص عليها في التشريعات القانونية ذات الصلة. في هذا السياق، تحدد شركتنا أولاً ما إذا كانت هناك فترة متوقعة لتخزين البيانات الشخصية في التشريعات ذات الصلة، وتعمل وفقاً لهذه الفترة إذا كانت محددة بالفعل. في حالة عدم وجود فترة قانونية، يتم تخزين البيانات الشخصية للفترة اللازمة للغرض الذي تتم معالجتها من أجله. في نهاية فترات التخزين المحددة، يتم إتلاف البيانات الشخصية بطرق الإتلاف المحددة (الحذف و / أو الإتلاف و / أو إخفاء الهوية) وفقاً لفترات الإتلاف الدورية أو وفقاً لطلب مالك البيانات.

6. القسم 6 - المواضيع المتعلقة بحماية البيانات الشخصية

وفقاً للمادة 12 من القانون، تتخذ شركتنا التدابير اللازمة وفقاً لطبيعة البيانات المراد حمايتها من أجل منع الكشف غير القانوني للبيانات الشخصية، أو الوصول إليها، أو نقلها، أو النواقص الأمنية التي قد تحدث بطرق أخرى. في هذا السياق، تتخذ شركتنا إجراءات إدارية وتقوم بعمليات التفتيش أو تنفذها من خلال أطراف ثالثة لضمان المستوى المطلوب من الأمان وفقاً للإرشادات التي نشرها مجلس حماية البيانات الشخصية ("المجلس").

في هذا السياق، التدابير الفنية والإدارية التي تتخذها شركتنا لحماية البيانات الشخصية يتم تنفيذها بدقة في حماية البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة، ويتم توفير عمليات التدقيق اللازمة داخل شركتنا.

6.1. زيادة الوعي والإشراف على وحدات العمل بشأن حماية البيانات الشخصية ومعالجتها

توفر شركتنا التدريبات اللازمة لوحدات العمل من أجل منع المعالجة غير القانونية للبيانات الشخصية، والوصول غير القانوني إلى البيانات، وزيادة الوعي حول حماية البيانات.

تضع شركتنا الأنظمة اللازمة لرفع وعي موظفيها العاملين والموظفين المعيّنين حديثاً بشأن حماية البيانات الشخصية، وتعمل مع الاستشاريين إذا لزم الأمر. في هذا الاتجاه، تقوم شركتنا بتقييم المشاركة في الدورات التدريبية والندوات وجلسات المعلومات ذات الصلة، وتنظم تدريبات جديدة بالتوازي مع تحديث التشريعات ذات الصلة.

7. القسم 7 - حقوق مالكي البيانات الشخصية واستخدام هذه الحقوق

7.1. حقوق مالك البيانات الشخصية

يتمتع مالكي البيانات الشخصية بالحقوق التالية:

- 1) معرفة ما إذا كانت البيانات الشخصية تتم معالجتها أم لا،
- 2) طلب المعلومات إذا تمت معالجة البيانات الشخصية،
- 3) التعرف على الغرض من معالجة البيانات الشخصية وما إذا كان يتم استخدامها وفقاً للغرض منها،
- 4) معرفة الأطراف الثالثة التي يتم نقل البيانات الشخصية إليها داخل البلاد أو خارجاً،
- 5) طلب تصحيح البيانات الشخصية في حالة المعالجة غير الكاملة أو غير الصحيحة وطلب إخطار الأطراف الثالثة التي تم نقل البيانات الشخصية إليها بخصوص المعاملة التي تمت في هذا النطاق،
- 6) طلب حذف أو إتلاف البيانات الشخصية في حالة اختفاء الأسباب التي تتطلب معالجتها، على الرغم من معالجتها وفقاً لأحكام القانون والقوانين الأخرى ذات الصلة، وطلب إخطار الأطراف الثالثة التي تم نقل البيانات الشخصية إليها بخصوص المعاملة التي تمت في هذا النطاق،
- 7) الاعتراض على ظهور نتيجة ضد الشخص نفسه من خلال تحليل البيانات المعالجة حصرياً من خلال الأنظمة الآلية،
- 8) طلب تعويض الضرر في حالة حدوث ضرر بسبب المعالجة غير القانونية للبيانات الشخصية.

7.2. استخدام مالك البيانات الشخصية لحقوقه

يجوز لمالك البيانات الشخصية إرسال طلباتهم فيما يتعلق بحقوقهم المدرجة في القسم 7.1 ("حقوق مالك البيانات الشخصية") إلى شركتنا من خلال الطرق التي يحددها المجلس. وبناءً على ذلك، سيتمكنون من الاستفادة من "نموذج طلب مالك البيانات" المتاح على موقعنا الإلكتروني.

7.3. إجابة شركتنا على الطلبات

تتخذ شركتنا الإجراءات الإدارية والفنية اللازمة وفقاً للقانون والتشريعات الثانوية لتنفيذ الطلبات التي يقدمها مالك البيانات الشخصية.

في حالة قيام مالك البيانات الشخصية بتقديم طلبه فيما يتعلق بالحقوق الواردة في القسم 7.1 ("حقوق مالك البيانات الشخصية") إلى شركتنا وفقاً للإجراء، ستنفذ شركتنا الطلب ذي الصلة مجاناً في أقرب وقت ممكن وفي غضون 30 (ثلاثين) يوماً على أبعد تقدير حسب طبيعة الطلب. ومع ذلك، إذا كانت المعاملة تتطلب تكلفة إضافية، فقد يتم فرض رسوم وفقاً للتعريف التي يحددها المجلس.

الملحق -1 مالكي البيانات الشخصية

التوضيح	فئة مالك البيانات الشخصية
تعني الأشخاص الحقيقيون الذين تقدموا بطلب للحصول على وظيفة في شركتنا بأي وسيلة أو شاركوا سيرتهم الذاتية والمعلومات ذات الصلة مع شركتنا لغاية تدقيقها.	مرشح الموظف :
تعني الأشخاص الحقيقيين الذين تم إنهاء عقد عملهم مع شركتنا لأي سبب (ترك الوظيفة، الفصل، التقاعد، إلخ).	موظف سابق / متقاعد :
تعني الأشخاص الحقيقيين الذين استفادوا من خدمة الإقامة التي يقدمها الفندق أو الذين استفادوا من منتجاتنا وخدماتنا مثل الصالة الرياضية أو المخبز أو المطعم أو المنسوجات المنزلية أو موقف السيارات أو التنظيف الجاف أو الأنشطة / التنظيمات التي تقدمها شركة.	ضيف :
تعني الأشخاص الحقيقيين الذين ينقلون آرائهم / شكاويهم / اقتراحاتهم أو معلوماتهم وطلباتهم الأخرى إلى شركتنا سواء استفادوا من خدمات شركتنا أم لا.	طرف الطلب / الشكوى :
تعني الأشخاص الحقيقيين الذين زاروا حرم شركتنا أو استفادوا من شبكة الإنترنت المقدمة للضيوف الخاصة بشركتنا.	زائر :
تعني الأشخاص الحقيقيين من المساهمين أو المسؤولين أو موظفي الشركات التي تقدم سلعا و / أو خدمات لشركتنا، بناءً على عقود مبرمة و / أو المستقبلية المحتملة مع شركتنا.	موظف / مسؤول / مساهم في شركة موردة :
تعني المساهمين أو المسؤولين أو الموظفين في الشركات التي نتعاون معها والتي تعمل كوسطاء ضمن نظام وكالات السياحة والسفر لغرض بيع منتجاتنا وخدماتنا المتعلقة بخدمة الإقامة إلى المستهلك النهائي في نطاق الخدمة الفندقية التي تقدمها شركتنا بموجب عقد مبرم أو مستقبلي مع شركتنا.	شريك تجاري :
تعني الأطراف الثالثة الأخرى التي يتم تضمينها في نطاق هذه السياسة والتي لا تغطيها "سياسة حماية ومعالجة البيانات الشخصية لموظفي شركة Zorlu Grand Hotel İşletmeleri Anonim Şirketi"	أطراف ثالثة :

الملحق 2 فئات البيانات الشخصية

فئات البيانات الشخصية	التوضيح
معلومات الهوية	تعني البيانات التي تحتوي على معلومات حول هوية الشخص. (مستندات مثل رخصة القيادة وبطاقة الهوية وجواز السفر، والتي تحتوي على معلومات مثل الاسم واللقب ورقم الهوية التركية ومعلومات الجنسية واسم الأم واسم الأب ومكان الميلاد وتاريخ الميلاد والجنس والرقم الضريبي، إلخ).
معلومات الاتصال	تعني رقم الهاتف والعنوان والبريد الإلكتروني ومعلومات الاتصال المماثلة.
المعلومات المالية	تعني البيانات الشخصية التي تمت معالجتها بخصوص المعلومات والمستندات والسجلات التي تعرض جميع أنواع النتائج المالية التي تم إنشاؤها وفقاً لنوع العلاقة القانونية التي أنشأتها شركتنا مع مالك البيانات الشخصية، وبيانات مثل رقم الحساب المصرفي ورقم IBAN ومعلومات بطاقة الائتمان، والملف المالي، وبيانات الأصول، ومعلومات الدخل.
معلومات أمن المعاملات	تعني البيانات الشخصية (على سبيل المثال، سجلات الأرشيف) التي تتم معالجتها لضمان أمننا الفني والإداري والقانوني والتجاري أثناء تنفيذ أنشطتنا التجارية.
معلومات إدارة المخاطر	تعني البيانات الشخصية التي تتم معالجتها لتقليل المخاطر (على سبيل المثال، مصداقية الأفراد) وفقاً لسياسات شركتنا والالتزامات التشريعية.
معلومات العمليات القانونية والتوافق	تعني البيانات الشخصية التي تتم معالجتها في نطاق تحديد ومتابعة وتنفيذ مستحققاتنا وحقوقنا القانونية، والتوافق مع التزاماتنا القانونية وسياسات شركتنا.
معلومات إدارة الطلبات / الشكاوى	تعني البيانات الشخصية المتعلقة باستلام وتقييم جميع أنواع الطلبات و / أو الشكاوى الموجهة إلى شركتنا.
البيانات المرئية والمسموعة	تعني البيانات ذات الطبيعة البصرية أو السمعية مثل الصور الفوتوغرافية ومقاطع الفيديو وما إلى ذلك.
معلومات أمن الفضاء المادي	تعني البيانات الشخصية المتعلقة بالسجلات والوثائق المأخوذة أثناء دخول المساحة المادية، وأثناء الإقامة في المساحة المادية؛ وبيانات مثل سجلات الكاميرا وسجلات الزوار.
معلومات التدقيق والتفتيش	تعني البيانات الشخصية التي تتم معالجتها أثناء أنشطة التدقيق الداخلي أو الخارجي في نطاق الالتزامات القانونية لشركتنا والامتثال لسياسات الشركة.
معلومات مرشح التوظيف	تعني معلومات السيرة الذاتية لمرشحين الذين تقدموا لوظيفة و / أو فترة تدريبية في شركتنا بأي وسيلة.
معلومات المركبات	تعني معلومات حول المركبات (مثل لوحة الترخيص) المرتبطة بمالك البيانات.
معلومات أفراد الأسرة والأقرباء	تعني المعلومات المتعلقة بأفراد عائلة وأقارب موظفينا و / أو المرشحين و / أو موظفي المورد.
معلومات الموقع	تعني المعلومات التي تحدد موقع مالك البيانات الشخصية والتي تنتمي بوضوح إلى شخص حقيقي محدد الهوية أو يمكن التعرف عليه.
معلومات الضيف	تعني البيانات المتعلقة بالضيف التي تم الحصول عليها أثناء تحقيق أنشطتنا التجارية، والتي تنتمي بوضوح إلى شخص حقيقي محدد الهوية أو يمكن التعرف عليه.
معلومات معاملات الضيف	وهي تعني معلومات مثل السجلات المتعلقة باستخدام منتجاتنا وخدماتنا، وتعليمات وطلبات ضيوفنا فيما يتعلق باستخدام منتجاتنا وخدماتنا، والتي تنتمي بوضوح إلى شخص حقيقي محدد الهوية أو يمكن التعرف عليه.
المعلومات التسويقية	تعني البيانات الشخصية التي تتم معالجتها لتسويق منتجاتنا وخدماتنا من خلال تخصيصها بما يتماشى مع عادات الاستخدام وأذواق واحتياجات مالك البيانات الشخصية والتقارير والتقييمات التي تم إنشاؤها نتيجة لنتائج المعالجة هذه، والتي تنتمي بوضوح إلى شخص حقيقي محدد الهوية أو يمكن التعرف عليه.
البيانات الشخصية ذات الميزة الخاصة	تعني البيانات المتعلقة بالعرق، والأصل العرقي، والرأي السياسي، والمعتقد الفلسفي، والدين، والمذهب أو المعتقدات الأخرى، والأزياء والملابس، والعضوية في الجمعيات والمؤسسات أو النقابات العمالية، والصحة، والحياة الجنسية، والإدانات الجنائية والتدابير الأمنية، والبيانات البيومترية والجينية.

الملحق 3 - أهداف معالجة البيانات الشخصية

الأهداف الفرعية (الثانوية)	الأهداف الرئيسية (الأولية)
تخطيط و / أو تنفيذ عمليات تلقي طلبات المرشحين للموظفين أو المتدربين	تخطيط و / أو تنفيذ سياسات وعمليات الموارد البشرية لشركتنا
تخطيط و / أو تنفيذ الأنشطة المتعلقة بتقييم الموظفين و / أو المرشحين المتدربين الذين تم تلقي طلباتهم وإجراء المقابلات اللازمة معهم	
تخطيط و / أو تنفيذ عمليات الموارد البشرية	
تخطيط و / أو تنفيذ الأنشطة التشغيلية اللازمة لضمان تنفيذ أنشطة الشركة وفقاً لإجراءات الشركة و / أو التشريعات ذات الصلة	
تخطيط و / أو تنفيذ معاملات قانون الشركات والشراكة متابعة الشؤون القانونية	
إعطاء المعلومات للمؤسسات الرسمية و / أو المؤسسات في نطاق الالتزامات الناشئة عن التشريع	
تخطيط، تدقيق و / أو تنفيذ عمليات أمن المعلومات	
إنشاء و / أو إدارة البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات	
تخطيط و / أو تنفيذ إنشاء البرامج واختبار البرامج وعمليات الصيانة المتعلقة بأنظمة المعلومات	
تخطيط و / أو تنفيذ أنشطة التدقيق الداخلي / الخارجي و / أو التفقيش و / أو الرقابة لشركتنا	
متابعة عمليات التعاقد و / أو الطلبات القانونية	
ضمان أمن تجهيزات الشركة و / أو مواردها	
تخطيط و / أو تنفيذ عمليات إدارة الطوارئ و / أو الحوادث	
ضمان أمن حرم و / أو مرافق الشركة	
إنشاء و / أو تتبع سجلات الزوار	
تخطيط و / أو تنفيذ أنشطة مراقبة وإدارة الشبكة	
تخطيط و / أو تنفيذ أنشطة إنشاء، مراقبة و / أو متابعة السجلات الشخصية لموظفي المقاول من الباطن	
التأكد من دقة البيانات و / أو تحديثها	
تخطيط أو تنفيذ أنشطة اكتساب العملاء	تخطيط و / أو تنفيذ الأنشطة المطلوبة لتخصيص المنتجات والخدمات التي تقدمها الشركة و / أو تقديمها أطراف ثالثة نيابة عن شركتنا وفقاً للأذواق وعادات الاستخدام واحتياجات الأشخاص المعنيين، والتوصية بها والترويج لها للأشخاص المعنيين.
تخطيط أو تنفيذ عمليات خلق وزيادة الولاء لشركتنا والمنتجات والخدمات التي تقدمها شركتنا	
تخطيط و / أو تنفيذ عمليات التسويق لمنتجات وخدمات شركتنا	
تخطيط و / أو تنفيذ الأنشطة لإرضاء العملاء	
تخطيط و / أو تنفيذ عملية الأمانة المفقودة و / أو الأمانات	
تخطيط و / أو تنفيذ عمليات بيع المنتجات و / أو الخدمات	
إجراء ومتابعة عملية الحجوزات	
تخطيط و / أو تنفيذ عمليات إدارة علاقات العملاء	
تخطيط و / أو تنفيذ إجراءات خروج الضيف	
تخطيط و / أو تنفيذ الأنشطة المتعلقة بإصدار الفاتورة والتحقق منها و / أو معاملات الإلغاء	إجراء الدراسات اللازمة وتنفيذ العمليات التجارية ذات الصلة من أجل إفادة الأشخاص المعنيين من المنتجات و / أو الخدمات التي تقدمها شركتنا و / أو تقديمها أطراف ثالثة نيابة عن شركتنا.

تنفيذ و / أو متابعة معاملات الدفع / الضمان للمنتجات / الخدمات	
تخطيط و / أو تنفيذ معاملات العضوية	
تخطيط و / أو تنفيذ العمليات المتعلقة بتلقي وتقييم وإنهاء الشكاوى / الطلبات	إجراء الدراسات اللازمة من قبل وحدات الأعمال المعنية لدينا وتنفيذ العمليات التجارية المتعلقة بها من أجل تنفيذ الأنشطة التجارية و / أو التشغيلية التي تقوم بها شركتنا
تخطيط و / أو تنفيذ الأنشطة لترويج المنتجات / الخدمات	
متابعة الأعمال المالية و / أو المحاسبية	
تنفيذ ومتابعة المعاملات الضريبية	
تخطيط و / أو تنفيذ تحليلات كفاءة / إنتاجية و / أو ملاءمة الأنشطة التجارية	
تخطيط و / أو تنفيذ عمليات الشراء	
القيام بالأنشطة اللازمة لتخطيط و / أو تنفيذ الأنشطة، الدعوات و / أو تنظيم الاجتماعات	
تخطيط و / أو تنفيذ الأنشطة التجارية	
تخطيط و / أو تنفيذ العمليات المتعلقة بتقديم الخدمة	
تخطيط و / أو تنفيذ إجراءات العمليات و / أو الكفاءة	
تحديد و / أو التحكم في تفويض موظفينا والأشخاص خارج الشركة للوصول إلى المعلومات	
تخطيط و / أو تنفيذ أنشطة إعداد التقارير الداخلية / الخارجية	
تنفيذ أنشطة التخزين والأرشفة	
إدارة العلاقات مع شركاء الأعمال و / أو الموردين	تخطيط و / أو تنفيذ الإستراتيجيات التجارية و / أو إستراتيجيات الأعمال لشركتنا
تخطيط و / أو تنفيذ أنشطة التخطيط الاستراتيجي	
ترتيب و / أو تنفيذ أعمال الميزانية	
تخطيط و / أو تنفيذ عمليات المخاطر المالية للشركة	
تخطيط و / أو تنفيذ عمليات إدارة المخاطر المتعلقة بالمنتجات و / أو الخدمات المقدمة	
تخطيط و / أو تنفيذ أنشطة تقييم المخاطر و / أو دراسات الجدوى لاختيار شريك العمل / المورد المحتمل	

الملحق 4 الأطراف الثالثة التي يتم نقل البيانات الشخصية إليها والغرض من نقلها

الأشخاص الذين يمكن نقل البيانات إليهم	الوصف	الغرض من نقل البيانات
المورد	يعني الأطراف التي تقدم خدمات لشركتنا بما يتماشى مع أغراض معالجة البيانات وتعليمات شركتنا في نطاق إدارة الأنشطة التجارية لشركتنا. وفقاً لذلك، تقدم Zorlu Holding Anonim Şirketi خدمات لشركتنا في نطاق التدقيق والاستشارات الضريبية وتنفيذ المعاملات القانونية، ويمكن نقل البيانات الشخصية إلى Zorlu Holding Anonim Şirketi ضمن حدود الأغراض ذات الصلة.	يتم نقل البيانات الشخصية بشكل محدود بهدف ضمان تقديم الخدمات الضرورية لتنفيذ الأنشطة التجارية لشركتنا والتي التي تحصل عليها شركتنا من المورد كمصدر خارجي.
المساهمين	يعني الأشخاص الحقيقيين أو الاعتباريين المساهمين في شركتنا.	يتم نقل البيانات الشخصية بشكل محدود لأغراض التخطيط الاستراتيجي والتدقيق بخصوص الأنشطة التجارية لشركتنا وفقاً لأحكام التشريعات ذات الصلة.
الشريك التجاري	يعني الأطراف التي تعمل كوسطاء وتعمل ضمن نظام وكالات السياحة والسفر من أجل بيع منتجات وخدمات شركتنا إلى المستهلك النهائي.	تتم مشاركة البيانات الشخصية بشكل محدود لغرض بيع منتجات وخدمات الشركة.
المؤسسات والمنظمات الرسمية المخولة قانوناً	يقصد بها المؤسسات والمنظمات العامة المخولة بتلقي المعلومات والوثائق من شركتنا وفقاً لأحكام التشريعات ذات الصلة.	يتم نقل البيانات الشخصية بشكل محدود للغرض المطلوب من قبل المؤسسات والمنظمات الرسمية المعنية في نطاق سلطتها القانونية.
المؤسسات الخاصة المخولة قانوناً	يقصد بها المؤسسات أو المنظمات التي يتم إنشاؤها وفقاً لشروط معينة يحددها القانون وفقاً لأحكام التشريعات ذات الصلة والتي تستمر في أنشطتها في الإطار الذي يحدده القانون. • البنوك أو المؤسسات المالية الأخرى التي تعمل تحت مظلة هيئة اتحاد البنوك التركية في نطاق المدفوعات، • والمؤسسات المعنية في نطاق إجراء أنشطة التدقيق المستقلة.	تتم مشاركة البيانات الشخصية على أساس محدود فيما يتعلق بالموضوعات التي تدخل في نطاق الأنشطة التي تقوم بها المؤسسات والمنظمات الخاصة المعنية، ومن أجل ضمان المزايا والحقوق الإضافية المقدمة لموظفينا.